



Buitengewone
Staatskoerant
Government Gazette
Extraordinary

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

Prys 10c Price
 Oorsee 15c Overseas
 POSVRY — POST FREE

STAATSTENDERBULLETIN No. 169.**STATE TENDER BULLETIN No. 169.**

Vol. 25.]

PRETORIA, 21 JULIE 1967.
21 JULY

[No. 1796.]

INHOUDSOPGAWE.

	Bladsye.
Staatstenderaad-tenders: Openbare Dienste...	1-9
Staatstenderaad-tenders: Spesiale Dienste...	10-11
Tenderuitslae...	11-14
Spoorwegtenders...	14-17

INDEX.

	Pages.
State Tender Board Tenders: Public Services...	1-9
State Tender Board Tenders: Special Services...	10-11
Tender Results...	11-14
Railway Tenders...	14-17

STAATSTENDERRAAD.**KENNISGEWING AAN TENDERAARS.**

Raadpleeg ook ten minste die vorige twee uitgawes om volledige besonderhede van alle lopende tenderuitnodigings te bekom.

TENDERS WORD VIR ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Tenders moet op die Tendervorm van die Departement ingevul wees en moet volledige besonderhede bevat.

Afsonderlike tenders ten opsigte van elke tendernommer word in versëilde koeverte verlang. Die tendernommer, vervaldatum en naam en adres van die tenderaar moet op die buitekant van die koevert aangebring word.

Tensy anders vermeld, moet tenders geadresseer word aan die Staatskoper, Privaatsak 49, Pretoria, of geplaas word in die Tenderbus in die ingang van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria.

L.W.—Verwys na die afsonderlike afdeling vir Spesiale Dienste, Steynsgebou.

STATE TENDER BOARD.**NOTICE TO TENDERERS.**

Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tenders should be on the Departmental Tender Form which must be filled in and completed in all respects.

Separate tenders in respect of each tender number are required to be submitted in sealed envelopes. The tender number, the due date and the name and address of the tenderer must be endorsed on the outside of the envelope.

Except where otherwise indicated, tenders should be addressed to the State Buyer, Private Bag 49, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in the entrance of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

N.B.—Refer to the separate section for Special Services, Steyns Buildings.

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.

(OPENBARE DIENSTE.)

LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.

Tendervorms is op aanvraag verkrygbaar van die Staatskoper (Openbare Dienste), Schoemanstraat 323 of Privaatsak 49, Pretoria (Telefoon 8-2681, bylyne 40 en 56).

Kantoorure: 8 vm. tot 12.45 nm. en 1.30 nm. tot 4.30 nm. (Maandae tot Vrydae).

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

OFFICE OF THE STATE BUYER.

(PUBLIC SERVICES.)

SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tender forms are obtainable on application from the State Buyer (Public Services), 323 Schoeman Street or Private Bag 49, Pretoria (Telephone 8-2681, extensions 40 and 56).

Office hours: 8 a.m. to 12.45 p.m. and 1.30 p.m. to 4.30 p.m. (Mondays to Fridays).

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Leweransis. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 7911/O.....	Versendingskissies vir films: Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pretoria en Kaapstad. Mailing cases for films: Department of Education Arts and Science, Pretoria and Cape Town	21 Aug. 1967.
R.T. 116/1/67/O.....	Soolleer: Tydperk wat eindig op 31 Julie 1968. Sole leather: Period ending 31st July, 1968	21 Aug. 1967.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 8008/C.....	Plaatmetaal- en boekbindermasjiene: Departement van Arbeid..... Sheetmetal and bookbinding machines: Department of Labour	31 Aug. 1967.
R.T. 7993/J.....	Motorwerktuigkundigesgereedskap in kabinet: Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap Motor mechanics' tool kit in cabinet: Department of Education, Arts and Science	18 Aug. 1967.
R.T. 7992/J.....	Handleidings: Departement van Bantoe-onderwys..... Text books: Department of Bantu Education	14 Aug. 1967.
R.T. 8034/M.....	Chemikalieë: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria..... Chemicals: Department of Agricultural Technical Services, Pretoria	28 Aug. 1967.
R.T. 8033/M.....	Laboratoriumuitrusting: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Oos-Kaapstreek, Oos-Londen Laboratory equipment: Department of Agricultural Technical Services, Eastern Cape Region, East London	28 Aug. 1967.
R.T. 7971/M.....	Chemikalieë: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria..... Chemicals: Department of Agricultural Technical Services, Pretoria	28 Aug. 1967.
R.T. 7972/M.....	Laboratoriumapparaat: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Glen..... Laboratory apparatus: Department of Agricultural Technical Services, Glen	28 Aug. 1967.
R.T. 7973/M.....	Laboratoriumbenodighede: Karoostreek, Middelburg, Kaap..... Laboratory requirements: Karoo Region, Middelburg, Cape	28 Aug. 1967.
R.T. 109/67/L.....	Kombuisware: 1 November 1967 tot 31 Julie 1968..... Kitchenware: 1 November, 1967, to 31st July, 1968	21 Aug. 1967.
R.T. 7988/F.....	Sluisklep: Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Pilanesberg..... Sluice valve: Department of Bantu Administration and Development, Pilanesberg	25 Aug. 1967.
R.T. 8019/F.....	Gesweide draadmatte: Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Taung Wire weld mesh: Department of Bantu Administration and Development, Taung	22 Aug. 1967.
R.T. 7981/F.....	Vergruisde klip en stene: Departement van Bantoe-onderwys, Matatema-skool, Groblersdal Crushed stone and bricks: Department of Bantu Education, Matatema School, Groblersdal	14 Aug. 1967.
R.T. 7975/E.....	Glas: Hortjies en ruite: Departement van Gevangenis, Kroonstad..... Glass: Louvres and panes: Department of Prisons, Kroonstad	14 Aug. 1967.
R.T. 8021/F.....	Vooraf vervaardigde gebou: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Sterkrivier.... Prefabricated building: Department of Agricultural Technical Services, Sterkrivier	28 Aug. 1967.
R.T. 8022/F.....	Water- en drukmeters: Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Pietersburg Water and pressure meters: Department of Bantu Administration and Development, Pietersburg	21 Aug. 1967.
R.T. 7989/F.....	Watervloeiometers: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Aliwal-Noord..... Water-current meters: Department of Agricultural Technical Services, Aliwal North	31 Aug. 1967.
R.T. 8028/E.....	Hout: Departement van Pos-en-Telegraafwese, Pretoria..... Timber: Department of Posts and Telegraphs, Pretoria	18 Aug. 1967.
R.T. 8025/F.....	Boubokke: Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, King William's Town Building trestles: Department of Bantu Administration and Development, King William's Town	1 Sept. 1967.
R.T. 8030/E.....	Sorteertafel en rak: Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Pretoria Sorting table and rack: Department of Bantu Administration and Development, Pretoria	29 Aug. 1967.
R.T. 7982/E.....	Beesweegbrug: Departement van Landbou-tegniese Dienste..... Cattle scale: Department of Agricultural Technical Services	18 Aug. 1967.
R.T. 8020/F.....	Watertanks: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Middelburg, Kaapprovinsie Water tanks: Department of Agricultural Technical Services, Middelburg, Cape Province	24 Aug. 1967.
R.T. 7983/E.....	Weeguitrusting: Departement van Handel en Nywerheid..... Weighing equipment: Department of Commerce and Industries	31 Aug. 1967.
R.T. 7990/F.....	Vlekvrye staal-plate: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Onderstepoort..... Stainless steel sheets: Department of Agricultural Technical Services, Onderstepoort	23 Aug. 1967.
R.T. 8024/F.....	Sprinkelbesproeiingsstelsel: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Potgietersrus en Nelspruit Sprinkler irrigation system: Department of Agricultural Technical Services, Potgietersrus and Nelspruit	22 Aug. 1967.
R.T. 8029/E.....	Windmeulstawe: Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, King William's Town Windmill rods: Department of Bantu Administration and Development, King William's Town	23 Aug. 1967.
R.T. 78/67/L.....	Kunsmis: 1 Oktober 1967 tot 30 September 1969..... Fertilizers: 1st October, 1967, to 30th September, 1969	16 Aug. 1967.
R.T. 7986/F.....	Steierklampe: Departement van Bantoe-onderwys..... Scaffolding clamps: Department of Bantu Education	14 Aug. 1967.
R.T. 7987/F.....	Hoekyster: Departement van Gevangenis..... Angle iron: Department of Prisons	16 Aug. 1967.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 8055/C.....	Mobiele laboratoriumkaravaan: Departement van Landbou-tegniese Dienste..... Mobile laboratory caravan: Department of Agricultural Technical Services	22 Aug. 1967.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 8018/H.....	Lewering van vervoerdienste: Hoër Tegniese Skool Carel de Wet, Vanderbijlpark, tydperk wat eindig op 31 Maart 1968 (Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap) Supply of transport services: Carel de Wet Technical High School, Vanderbijlpark, for the period ending 31st March, 1968 (Department of Education, Arts and Science)	21 Aug. 1967.
R.T. 8017/H.....	Vervoer van Bantoebier vanaf Pretoriase sentrale brouery na die Bantoeorpe Ga-Rankuwa en Boekenhoutfontein: 1 Julie 1967 tot 30 Junie 1968 (Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling) Transport of Bantu beer from Pretoria central brewery to the Bantu townships Ga-Rankuwa and Boekenhoutfontein: 1st July, 1967, to 30th June, 1968 (Department of Bantu Administration and Development)	21 Aug. 1967.
R.T. 7997/B.....	Installering van elektrisiteit: Departement van Bosbou, Blydeplantasie, Graskop..... Installation of electricity: Department of Forestry, Blyde Plantation, Graskop	22 Aug. 1967.
R.T. 8032/J.....	Uitsleep van houtblokke uit Concordiaplantasie: (Middellande) Departement van Bosbou Removal of wooden blocks out of Concordia Plantation: (Midlands) Department of Forestry	11 Aug. 1967.

Tender No.	Verkope. Disposals.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 7994/J.....	Verkoop van oortollige, gebruikte transformators: Departement van Openbare Werke, Pretoria Sale of surplus used transformers: Department of Public Works, Pretoria	21 Aug. 1967.

POSKANTOOR.**LEWERANSIES EN DIENSTE.**

Tenderdokumente is alleenlik op aanvraag verkrygbaar van die Posmeester-generaal, Voorrade Afdeling, Posbus 447, Kamer No. 215, Electrohuis, Bosmanstraat 321 (Telefoon 3-9381, bylyn 154), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

POST OFFICE.**SUPPLIES AND SERVICES.**

Tender documents are obtainable only on application from the Postmaster General, Stores Division, P.O. Box 447, Room No. 215, Electro House, 321 Bosman Street (Telephone 3-9381, Extension 154), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
P.O. 4367.....	Spesiale dekplaat en monteersteunstuk vir gebruik in kraguitgangkiste..... Special cover plate and mounting bracket for use with power outlet boxes	24 Aug. 1967.
P.O. 4447.....	Geelkoperstroke..... Brass strips	25 Aug. 1967.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
P.T. 2967.....	Installering van sanitêre spoelstelsel en volledige gasinstallasie by die posmeesterswoning, Cookhouse Installation of waterborne sewerage and complete gas-installation at the Postmaster's residence, Cookhouse	22 Aug. 1967.
P.T. 3167.....	Veranderings, uitbreidings, herstel en opknapping aan die Poskantoor, Grabouw..... Alterations, additions, repairs and renovation to the Post Office, Grabouw	22 Aug. 1967.
P.T. 8867.....	Herstel en opknapping van die posmeesterswoning, Vryheid..... Repairs and renovations to the Postmaster's residence, Vryheid	22 Aug. 1967.
P.T. 9167.....	Herstel en opknapping van die poskantoor en buitegeboue, Kakamas..... Repairs and renovations to the Post Office and outbuildings, Kakamas	22 Aug. 1967.

Tenderdokumente is ook verkrygbaar van die Kontroleur van Poskantoorvoorrade, Kamer No. 104, Aquilagebou, Schoemanstraat 157, Pretoria, en van die betrokke Posmeesters:—Cookhouse, Grabouw, Vryheid Kakamas.
Tender documents are also obtainable from the Controller of Post Office Stores, Room No. 104, Aquila Building, 157 Schoeman Street, Pretoria, and of the subsequent Postmasters:—Cookhouse, Grabouw, Vryheid Kakamas.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

LEWERINGSDIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. H543, Forumgebou, h/v Bosman- en Strubenstraat (Foon 2-3206), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

SUPPLY SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. H543, Forum Building, cor. of Bosman and Struben Streets (Telephone 2-3206), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Leweringsdiens. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.O.W. S2443 (V).....	15 transformators, 18 HS-skakelborde en 51 muurdeurvoerders: D.O.W., Pretoria (Verdediging) 15 Transformers, 18 H.T. Switchboards, and 51 wall bushings: P.W.D., Pretoria (Defence)	11 Aug. 1967.
D.O.W. S2445 (V).....	Twee transformators, twee skakelborde en ses muurdeurvoerders: D.O.W., Pretoria (Verdediging) Two transformers, two switch boards and six wall bushings: P.W.D., Pretoria. (Defence)	15 Aug. 1967.
D.O.W. S2447 (V).....	Een 60-kub. vt.-koelkas: Retreat, Pollsmoorgevangenis..... One 60 cu. ft. refrigerator: Retreat, Pollsmoor Prison.	14 Aug. 1967.
D.O.W. S2448 (V).....	2,800 vk. vt. sandsteenplaveiblokke: D.O.W., Pretoria..... 2,800 sq. ft. sandstone paving blocks: P.W.D., Pretoria	16 Aug. 1967.
D.O.W. S2451 (V).....	Een verplaasbare lugkompressor met enjin en toebehorens: D.O.W., Pretoria..... One portable air compressor with engine and accessories: P.W.D., Pretoria	11 Aug. 1967.
D.O.W. S2454 (V).....	Een regopstaande dwarsbuisstoomketel met skoorsteen: Oos-Londen, Fort Glamorgan-gevangenis One vertical cross-tube boiler with smoke stack: East London, Fort Glamorgan Prison	14 Aug. 1967.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

ELEKTRIESE EN WERKTUIGKUNDIGE DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Telephone 3-9581, Extension 45), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Diens. Service.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.O.W. 668.....	Vereeniging: Distrikshoofkwartier, Polisiekantoor en -kwartiere: Lewering, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie Vereeniging: District Headquarters, Police Station and quarters: Supply, delivery and erection of a Central Heating Installation	22 Aug. 1967.
D.O.W. 669.....	Rustenburg Kroondalbaknavorsingstasie: Verbeterings aan elektrisiteitsverspreiding Rustenburg: Kroondal Tobacco Research Station: Improvements to electricity Distribution	22 Aug. 1967.
D.O.W. 670.....	Kimberley: Colville: Kleurlinglaerskool: Elektriese installasies..... Kimberley: Colville: Coloured Primary School: Electrical installation	22 Aug. 1967.
D.O.W. 671.....	Despatch: Poskantoor en outomatiese telefoonsentrale: elektriese installasie..... Despatch: Post Office and automatic telephone exchange: Electrical installation	22 Aug. 1967.
D.O.W. 672.....	Durban: Chatsworth, eenheid No. 7: Indiëlaerskool No. 35: elektriese installasie... Durban: Chatsworth, Unit No. 7: Indian Primary School No. 35: Electrical installation	22 Aug. 1967.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

DIVERSE DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

MISCELLANEOUS SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Telephone 3-9581, Ext. 45), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Diens. Service.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.O.W. 673.....	Randfontein: Hoër Handel- en Tegniese Skool: Jan Viljoen: Lewering, aflewering en oprigting van opslaangeboue as klaskamer en waskamerblok vir vakleerlinge Randfontein: Jan Viljoen Commercial and Technical High School: Supply, delivery and erection of prefabricated buildings as classroom and ablution block for apprentices	22 Aug. 1967.

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSBOU.

BOU-, ELEKTRIESE, INGENIEURS- EN OPKNAPPINGS-DIENSTE.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar te Kamer No. 617, Departement van Gemeenskapsbou, Fonteinlaan, Pretoria, en van die Departement se Streekverteenwoordiger(s) soos aangegee.

Tenderdokumente sal teen betaling van 'n deposito soos teenoor elke item in die bylae aangetoon, uitgereik word, wat na ontvangs van 'n bona fide-tender terugbetaal sal word. Indien geen tender ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT.

BUILDING, ELECTRICAL, ENGINEERING AND RENOVATION SERVICES.

The necessary tender documents are obtainable at Room No. 617, Department of Community Development, Fountain Lane, Pretoria, and from the Department's Regional Representative(s) as scheduled.

Tender documents will be issued on payment of the amount as indicated against each item in the schedule, which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before the closing date of the tenders, the deposit will also be refunded.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Bou-, elektriese, ingenieurs- en opknappingsdienste. <i>Building, electrical, engineering and renovation services.</i>	Ander sentrums waar tenderdokumente verkrygbaar is. <i>Other centres at which tender documents are available.</i>	Depositobedrag vir tenderdokumente vereis. <i>Deposit amount required for tender documents.</i>	Sluit 11 vm. <i>Due 11 a.m.</i>
------------	---	--	--	------------------------------------

VOORSIENING EN INSTALLERING VAN WARMWATERTOESTEL.—
SUPPLY AND INSTALLATION OF A FURY BOILER

GC. 215.....	Voorsiening en installering van een ketel, silinder en toebehore. Gebou No. 2534, Swartkop, Valhalla <i>Supply and installation of one boiler cylinder and accessories, Building No. 2534, Swartkop, Valhalla</i>	Presidentgebou, Kerkstraat, 75 Pretoria <i>President Building, 75 Church Street, Pretoria</i>	R3	15 Aug. 1967.
--------------	--	--	----	---------------

HERSTEL EN OPKNAPPING VAN WOONEENHEDE.—REPAIRS AND RENOVATIONS TO DWELLING UNITS.

GC. 216.....	Herstel en opknapping aan 63 wooneenhede te Dunnottar Vliegskool, Nigel <i>Repairs and renovations of 63 dwelling units at Dunnottar Flying School, Nigel</i>	Siemenshuis, h/v Biccard- en Wolmaransstraat, Johannesburg <i>Siemens House, cor. Biccard and Wolmarans Streets, Johannesburg</i>	R3	15 Aug. 1967.
--------------	--	--	----	---------------

OMSKEPPING VAN STOORKAMER.—CONVERSION OF STORE ROOM.

GC. 214.....	Omskepping van stoorkamer in koelkamer, Gebou No. 137, Ammunisie Depot 93, Ganspan <i>Conversion of storeroom into refrigeration room in Building No. 137, 93 Ammunition Depot, Ganspan</i>	Sanlamgebou, Jonesstraat, Kimberley <i>Sanlam Building, Jones Street, Kimberley</i>	R3	15 Aug. 1967.
--------------	--	--	----	---------------

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

LEWERANSIES EN DIENSTE UITGESONDERD BOOR-KONTRAKTE.

Tendervorms is verkrygbaar by die Kontroleur van Voorrade, Departement van Waterwese, Kamer No. 134, Pattersongebou, Schoemanstraat 173 (Privaatsak 313) (Telefoon 2-5941), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

SUPPLIES AND SERVICES OTHER THAN BORING CONTRACTS.

Tender forms are obtainable from the Controller of Stores, Department of Water Affairs, Room No. 134, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (Private Bag 313) (Telephone 2-5941), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Leweransies. <i>Supplies.</i>	Sluit 11 vm. <i>Due 11 a.m.</i>
W. 2108.....	Sluis- en lugkleppe, vir Bergrivier (Kaapprovinsie) en Ngagane (Natal)-staatswaterskemas <i>Sluice and air valves, for Berg River (Cape Province) and Ngagane (Natal) Government Water Schemes</i>	24 Aug. 1967.
W. 2151.....	Een dienssluishek, vir Magalakwin-staatswaterskema, distrik Potgietersrus. <i>One servicing gate, for Magalakwin Government Water Scheme, Potgietersrus District</i>	24 Aug. 1967.
W. 2184.....	Drie diamantbore. <i>Three diamond drills</i>	24 Aug. 1967.
W. 2223.....	Waterstop, P.V.C. <i>Waterstop, P.V.C.</i>	24 Aug. 1967.
W. 2234.....	Een mikrobarograaf. <i>One micro-barograph</i>	24 Aug. 1967.
W. 2245.....	Trilvlaklaag, 30 voet. <i>Vibrating screed, 30 feet</i>	7 Aug. 1967.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUKREDIET EN GRONDBESIT

TENDERS.

Tenders vir die aankoop kragtens die bepalinge van die Wet op die Beskikking oor Staatsgrond No. 48 van 1961 van ondergenoemde eiendom word hiermee gevra en sal deur die Sekretaris, Departement van Landboukrediet en Grondbesit, Aquilagebou, Privaatsak 118, Pretoria, ontvang word vir 'n tydperk van vier weke met ingang vanaf die datum van hierdie kennisgewing:—

Onderverdeling F van die plaas BERGVLIET No. 1075, County Kliprivier, Provinsie Natal, groot 851 acres 6.4 perches.

ALGEMENE VOORWAARDES.

1. Die koopprys is soos volg betaalbaar aan die Sekretaris van Landboukrediet en Grondbesit, Privaatsak 118, Pretoria: een-tiende (1/10de) in kontant of deur middel van 'n bankgeparafeerde tjek binne veertien dae vanaf die datum van skriftelike kennisgewing van bekragtiging van die verkoop, en die balans in tien (10) gelyke jaarlikse paaiemente, tesame met rente bereken teen die rentekoers wat van toepassing is op die dag van verkoop, soos vasgestel deur die Minister van Finansies (en wat tans 6½% bedra), op die bedrag wat van tyd tot tyd uitstaande is.
2. Alle transportkoste met inbegrip van grondbriefregistrasiegeld (tans R5) en hereregte, moet deur die koper betaal word.
3. Die Staat onderneem nie om die bakens van die eiendom aan te wys nie.
4. Die eiendom is vanaf die datum waarop die tender deur die Minister aanvaar is op risiko van die koper wat vanaf daardie datum ook aanspreeklik sal wees vir die betaling van alle belastinge, en munisipale heffings en vir die nakoming van al die pligte en verpligtinge van 'n eienaar.
5. Alle paaie en deurgange wat wettig op die grond aangelê is, moet vry en onbelemmerd bly tensy sodanige paaie en deurgange op bevoegde gesag opgehef, gesluit of verander word.
6. Die huurder of opsigter indien enige, op die eiendom sal dertig (30) dae kennis gegee word om die eiendom te ontruim maar hy behou die reg om al sy staande oeste te versorg en af te oes.
7. Alle regte op minerale word vir die Staat voorbehou.
8. Die eiendom is onderworpe aan die voorwaardes vervat in Akte van Transport No. 4151/1961 waarkragtens die Staat die eiendom hou.
9. Sodra die koopprys en die registrasiegeld betaal en die hereregtekwitansie ingedien is, sal 'n grondbrief aan die koper uitgereik word. Die koper sal die hereregtekwitansie moet indien wanneer hy versoek word om dit te doen.
10. By gebreke van betaling op vervaldag van enige gedeelte van die koopsom soos in voorwaarde 1 hierbo vermeld, of ingeval die suksesvolle tenderaar enige van die voorwaardes van die koopkontrak wat aangegaan sal word, verbreek, sal die Staat die reg hê om die koopakte te kanselleer deur skriftelike kennisgewing aan die koper te gee by die adres wat die koper as *domicilium citandi et executandi* aanvaar; die eiendom weer in besit te neem en alle bedrae wat betaal is te behou en om alle uitstaande verskuldigde bedrae, insluitende rente, van die koper te vorder, en die koper sal al die koste wat die verkoper in verband met die herbesitneming van die eiendom aangaan, dra. Enige bestaande en nuwe verbeterings wat die koper mag aanbring het op datum van kansellering van die koopakte, sal die eiendom van die Staat word.
11. Tenders waarin die bedrag vermeld word wat applikante bereid is om vir die eiendom te betaal, moet in 'n verseelde koevert aan die Sekretaris van Landboukrediet en Grondbesit, Privaatsak 118, Pretoria, gerig word. Die beskrywing van die eiendom waarvoor getender word moet op die koevert voorkom.
12. Die Staat kan geen waarborg gee van die toestand van die eiendom nie en die eiendom word voetstoots verkoop.
13. Enige tender sal die betrokke persoon vir 'n tydperk van drie maande bind vanaf die datum van sy tender.
14. Die hoogste of enige tender sal nie noodwendig aangeneem word nie.
15. Die Staat het die reg om die eiendom aan tender te onttrek indien dit nodig geag mag word.

ALGEMEEN:

- (a) Die eiendom is ongeveer 14 myl suid van Dundee en 7 myl noordoos van Wasbank.
- (b) Daar is geen verbeterings op die grond nie.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL CREDIT AND LAND TENURE

TENDERS.

Tenders are hereby invited and will be received by the Secretary, Department of Agricultural Credit and Land Tenure, Aquila Building, Private Bag 118, Pretoria, for a period of four weeks from the date of this notice, for the purchase, under the provisions of the State Land Disposal Act, No. 48 of 1961, of the undermentioned property:

Subdivision F of the farm BERGVLIET No. 1075, County Klip River, Province of Natal, in extent 851 acres 6.4 perches.

GENERAL CONDITIONS.

1. The purchase price shall be payable to the Secretary, Department of Agricultural Credit and Land Tenure, Private Bag 118, Pretoria, as follows: one-tenth (1/10th) in cash or by means of a bank certified cheque within fourteen days from the date of written notice being given of confirmation of the sale, and the balance in ten (10) equal yearly instalments together with interest calculated at the rate applicable on the date of sale, as determined by the Minister of Finance (which is at present 6½%), on the amount outstanding from time to time.
2. All costs of transfer, including Deed of Grant registration fee (at present R5) and transfer duty shall be paid by the purchaser.
3. The State does not undertake to point out the beacons of the property.
4. The property shall from the date on which the tender is accepted by the Minister be at the risk of the purchaser, who shall also be liable for the payment of all rates and municipal charges from the said date, and also responsible for all the duties and obligations of an owner.
5. All roads and thoroughfares lawfully made over the land, shall remain free and unencumbered unless such roads and thoroughfares be cancelled, closed or altered by competent authority.
6. The lessee or caretaker if any, on the property will be given thirty (30) days notice to vacate the property but will have the right to tend and reap all his standing crops.
7. All rights to minerals are reserved to the State.
8. The property is subject to the conditions contained in Deed of Transfer No. 4151/1961 by virtue of which the property is held by the State.
9. On payment of the purchase price and registration fee and on production of the transfer duty receipt, a Deed of Grant will be issued to the purchaser. The purchaser shall be bound to produce the transfer duty receipt when called upon to do so.
10. Failing payment on the due date of any portion of the purchase price as stipulated in condition 1 above, or in the event of any breach by the purchaser of any of the conditions of the Deed of Sale which will be entered into, the State shall have the right to cancel the Deed of Sale by giving written notice to the purchaser at the address which the purchaser accepts as his *domicilium citandi et executandi*; to resume possession of the property, to retain all amounts already paid and to collect all outstanding amounts, including interest, from the purchaser, who shall also be liable for the payment of all costs which the seller may incur in connection with the repossession of the property. Any existing and new improvements which the purchaser may have effected on the date of cancellation of the Deed of Sale, shall become the property of the State.
11. Tenders, setting forth the amounts applicants are prepared to pay for the property shall be addressed to the Secretary for Agricultural Credit and Land Tenure, Private Bag 118, Pretoria, in a sealed envelope. The description of the property in respect of which the tender is submitted must be stated on the envelope.
12. The State cannot give any warranty as to the condition of the property and the property is sold "voetstoots".
13. Any tender shall be binding on the person concerned for a period of three months from the date of his tender.
14. The highest or any tender will not necessarily be accepted.
15. The State reserves the right to withdraw the property from tender if such action is deemed necessary.

GENERAL:

- (a) The property is situated approximately 14 miles south of Dundee and 7 miles north-east of Wasbank.
- (b) There are no improvements on the property.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

BOUDIENSTE.

Vir elke diens moet 'n kontantbedrag van R4 of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of 'n tjek deur 'n bank geparafeer gedeponeer word wat terugbetaal word mits (a) 'n bona fide tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan voornemende tenderaars uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word.

Alle toepaslike dokumente tesame met tendervorms sal aan kontrakteurs deur die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermenskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria, en deur die Distriksverteenvoordiger(s) D.O.W., by die sentrums soos hieronder aangegee, beskikbaar gestel word.

Kontrakvoorwaardes, tekeninge, spesifikasies en hoeveelhedslyste lê ter insae by die kantore van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermenskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, bylyn 45), Pretoria, die Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Johannesburg, en by die sentrums hieronder genoem.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

BUILDING SERVICES.

A deposit of R4 either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on the documents for each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to prospective tenderers are returned to the issuing office within 7 days of the closing date of tenders.

All relevant documents will be made available with tender forms to contractors by the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, and by the District Representative(s), P.W.D., at the centres listed below.

Conditions of Contracts, Drawings, Specifications and Bills of Quantities may be inspected at the offices of the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, the District Representative, P.W.D., Johannesburg, and at the centres mentioned below.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Diens en Provinsie. <i>Service and Province.</i>	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs. <i>Documents available for issue to contractors.</i>	Datum van wanneer af dokumente verkrygbaar is. <i>Date from which documents are available.</i>	Ander sentrums waar dokumente ter insae lê en vir uitreiking aan kontrakteurs beskikbaar is. <i>Other centres where documents may be inspected and issued to contractors.</i>	Sluit 11 vm. <i>Due 11 a.m.</i>
D.O.W. 674...	Jagersfontein: Landdroeskantoor: Oprigting <i>Jagersfontein: Magistrate's Office: Erection</i>	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelhedslyste <i>Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities</i>	4 Aug. 1967.	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Bloemfontein <i>District Representative, P.W.D., Bloemfontein</i>	5 Sept. 1967.
D.O.W. 675...	Dannhauser: Polisiestatie en Kwartiere: Oprigting <i>Dannhauser: Police station and quarters: Erection</i>	Tekeninge, spesifikasies en gespesifiseerde hoeveelhedslyste <i>Drawings, specifications and specified bills of quantities</i>	4 Aug. 1967.	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Durban <i>District Representative, P.W.D., Durban</i>	5 Sept. 1967.
D.O.W. 677...	Dewetsdorp: Jimmie Roos Skool: Kontrak No. II: Kwartiere vir Bantowerknemers, en twee was- eenhede, ens.: Oprigting <i>Dewetsdorp: Jimmie Roos Skool: Contract No. II: Quarters for Bantu labourers and two ablution units, etc.: Erection</i>	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelhedslyste <i>Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities</i>	4 Aug. 1967.	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Bloemfontein <i>District Representative, P.W.D., Bloemfontein</i>	5 Sept. 1967.
D.O.W. 678...	Pretoria: Landboufakulteitsgebou: Oprigting <i>Pretoria: Agricultural faculty building: Erection</i>	Tendervorms en hoeveelhedslyste <i>Tender forms and bills of quantities</i>	4 Aug. 1967.	— —	19 Sept. 1967.
D.O.W. 679...	Dewetsdorp: Jimmie Roos Skool: Kontrak No. I: Oprigting van koshuis, skoolsaal en uitbreiding van magasyn <i>Dewetsdorp: Jimmie Roos Skool: Contract No. I: Erection of hostel and school hall and enlargement of store</i>	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelhedslyste <i>Tender forms, drawings and specified bills of quantities</i>	4 Aug. 1967.	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Bloemfontein <i>District Representative, P.W.D., Bloemfontein</i>	5 Sept. 1967.
D.O.W. 680...	Gravelotte: Poskantoor: Oprigting <i>Gravelotte: Post Office: Erection</i>	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelhedslyste <i>Tender forms, drawings and specified bills of quantities</i>	4 Aug. 1967.	— —	29 Aug. 1967.

Tender No.	Diens en Provinsie. <i>Service and Province.</i>	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontraakteurs. <i>Documents available for issue to contractors.</i>	Datum van wanneer af dokumente verkrygbaar is. <i>Date from which documents are available.</i>	Ander sentrums waar dokumente ter insae lê en vir uitreiking aan kontraakteurs beskikbaar is. <i>Other centres where documents may be inspected and issued to contractors.</i>	Sluit 11 vm. <i>Due 11 a.m.</i>
D.O.W. 681...	Welverdiend poskantoor: oprigting <i>Welverdiend: Post Office: Erection</i>	Tendervorms, tekeninge, en gespesifiseerde hoeveelheids- lyste <i>Tender forms, drawings and specified bills of quantities</i>	4 Aug. 1967.	Distriksverteenwoordiger D.O.W., Johannesburg <i>District Representative P.W.D., Johannesburg</i>	29 Aug. 1967.
D.O.W. 682...	Mtunzini: Polisiekantoor en -kwartiere: oprigting <i>Mtunzini: Police Station and Quarters: Erection</i>	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheids- lyste <i>Tender forms, drawings and specified bills of quantities</i>	4 Aug. 1967.	Distriksverteenwoordiger D.O.W., Durban <i>District Representative P.W.D., Durban</i>	5 Sept. 1967.
D.O.W. 683...	Twefontein (Sabie): behuising- skema: paaie <i>Twefontein (Sabie): Housing scheme: Roads</i>	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheids- lyste <i>Tender forms, drawings and specified bills of quantities</i>	4 Aug. 1967.	— —	29 Aug. 1967.
D.O.W. 684...	Reivilo: polisiekantoor -kwartiere en hofsaal: oprigting <i>Reivilo: Police Station, Quarters and Court Room: Erection</i>	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheids- lyste <i>Tender forms, drawings and specified bills of quantities</i>	4 Aug. 1967.	Distriksverteenwoordiger D.O.W., Bloemfontein <i>District Representative P.W.D., Bloemfontein</i>	5 Sept. 1967.
D.O.W. 685...	Hutchinson: poskantoor: oprig- ting <i>Hutchinson: Post Office: Erection</i>	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies en hoeveelheids- lyste <i>Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities</i>	4 Aug. 1967.	Distriksverteenwoordiger D.O.W., Kaapstad <i>District Representative P.W.D., Cape Town</i>	5 Sept. 1967.
D.O.W. 686...	Mtubatuba (a) Polisiekantoor en -kwartiere (b) Lykhuis: oprigting <i>Mtubatuba: (a) Post Office and Quarters: (b) Mortuary: Erection</i>	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheids- lyste <i>Tender forms, drawings and specified bills of quantities</i>	4 Aug. 1967.	Distriksverteenwoordiger D.O.W., Durban <i>District Representative P.W.D., Durban</i>	5 Sept. 1967.
D.O.W. 687...	Roodepoort: poskantoorgebou: vergroting <i>Roodepoort: Post Office, Building Enlargement</i>	Tendervorms, en hoeve- heidslyste <i>Tender forms and bills of quantities</i>	4 Aug. 1967.	Distriksverteenwoordiger D.O.W., Johannesburg <i>District Representative P.W.D., Johannesburg</i>	29 Aug. 1967
D.O.W. 688...	Durban: Chatsworth: Hoërskool No. 7: oprigting <i>Durban: Chatsworth: High School No. 7: Erection</i>	Tendervorms en gespesifiseerde hoeveelheids- lyste <i>Tender forms and specified bills of quantities</i>	4 Aug. 1967.	Distriksverteenwoordiger D.O.W., Durban <i>District Representative P.W.D., Durban</i>	5 Sept. 1967.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUKREDIET EN GRONDBESIT

TENDERS.

Tenders vir die aankoop kragtens die bepalings van die Wet op die Beskikking oor Staatsgrond No. 48 van 1961 van ondergenoemde eiendomme word hiermee gevra en sal deur die Sekretaris, Departement van Landboukrediet en Grondbesit, Aquilagebou, Privaatsak 118, Pretoria, ontvang word vir 'n tydperk van vier weke met ingang vanaf die datum van hierdie kennisgewing:—

- (i) Die resterende gedeelte van Gedeelte 19 (n gedeelte van gedeelte); en
- (ii) die resterende gedeelte van die plaas ZEEKOEGAT No. 296, J.R., distrik Pretoria, provinsie Transvaal, onderskeidelik 12·1605 morg en 20·4933 morg groot.

ALGEMENE VOORWAARDES.

1. Die koopprys is soos volg betaalbaar aan die Sekretaris van Landboukrediet en Grondbesit, Privaatsak 118, Pretoria: een-tiende (1/10de) in kontant of deur middel van 'n bankgeparaferde tjek binne veertien dae vanaf die datum van skriftelike kennisgewing van bekragtiging van die verkoop, en die balans in tien (10) gelyke jaarlikse paaiemente, tesame met rente bereken teen die rentekoers wat van toepassing is op die dag van verkoop, soos vasgestel deur die Minister van Finansies (en wat tans 6½% bedra), op die bedrag wat van tyd tot tyd uitstaande is.
2. Alle transportkoste met inbegrip van grondbriefregistrasiegeld (tans R2.50) en hereregte, moet deur die koper betaal word.
3. Die Staat onderneem nie om die bakens van die eiendomme aan te wys nie.
4. Die eiendomme is vanaf die datum waarop die tender deur die Minister aanvaar is op risiko van die koper wat vanaf daardie datum ook aanspreeklik sal wees vir die betaling van alle belastinge, en munisipale heffings en vir die nakoming van al die pligte en verpligtinge van 'n eienaar.
5. Alle paaie en deurgange wat wettig op die grond aangelê is, moet vry en onbelemmerd bly tensy sodanige paaie en deurgange op bevoegde gesag opgehef, gesluit of verander word.
6. Die huurder of opsigter indien enige, op die eiendom/me sal negentig (90) dae kennis gegee word om die eiendomme te ontruim maar hy behou die reg om al sy staande oeste te versorg en af te oes.
7. Alle regte op minerale word vir die Staat voorbehou.
8. Die eiendomme is onderworpe aan die voorwaardes vervat in Akte van Transport No. 30112/1959 waarkragtens die Staat die eiendomme hou.
9. Sodra die koopprys en die registrasiegeld betaal en die hereregtekwtansie ingedien is, sal 'n grondbrief aan die koper uitgereik word. Die koper sal die hereregtekwtansie moet indien wanneer hy versoek word om dit te doen.
10. By gebreke van betaling op vervalddag van enige gedeelte van die koopsom soos in voorwaarde 1 hierbo vermeld, of ingeval die suksesvolle tenderaar enige van die voorwaardes van die koopkontrak wat aangegaan sal word, verbreek, sal die Staat die reg hê om die koopakte te kanselleer deur skriftelike kennisgewing aan die koper te gee by die adres wat die koper as *domicilium citandi et executandi* aanvaar; die eiendomme weer in besit te neem en alle bedrae wat betaal is te behou en om alle uitstaande verskuldigde bedrae, insluitende rente, van die koper te vorder, en die koper sal al die koste wat die verkoper in verband met die herbesitneming van die eiendom/me aangaan, dra. Enige bestaande en nuwe verbeterings wat die koper mag aangebring het soos ook alle staande oeste, op datum van kansellering van die koopakte, sal die eiendom van die Staat word.
11. Tenders waarin die bedrag vermeld word wat applikante bereid is om vir die eiendom/me te betaal, moet in 'n verseëlde kovert aan die Sekretaris van Landboukrediet en Grondbesit, Privaatsak 118, Pretoria, gerig word. Die beskrywing van die eiendom/me waarvoor getender word moet op die kovert voorkom.
12. Die Staat kan geen waarborg gee van die toestand van eiendom/me en die verbeterings nie en die eiendom/me met verbeterings word voetstoots verkoop.
13. Enige tender sal die betrokke persoon vir 'n tydperk van drie maande bind vanaf die datum van sy tender.
14. Die hoogste of enige tender sal nie noodwendig aangeneem word nie.
15. Die Staat het die reg om enige of al die eiendomme aan tender te onttrek indien dit nodig geag mag word.

ALGEMENE INLIGTING.

1. Die eiendomme is geleë op die reguit teerpad vanaf Pretoria deur East Lynn tot waar die teer eindig. Volg dan grondpad vir ongeveer 100 tree en draai regs.
2. Daar is verbeterings op die eiendomme.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL CREDIT AND LAND TENURE

TENDERS.

Tenders are hereby invited and will be received by the Secretary, Department of Agricultural Credit and Land Tenure, Aquila Building, Private Bag 118, Pretoria, for a period of four weeks from the date of this notice, for the purchase, under the provisions of the State Land Disposal Act, No. 48 of 1961, of the undermentioned properties:

- (i) The remaining extent of Portion 19 (a portion of portion); and
- (ii) the remaining extent of portion of the farm ZEEKOEGAT No. 296, J.R., District of Pretoria, Province of the Transvaal, respectively 12·1605 morgen and 20·4933 morgen in extent.

GENERAL CONDITIONS.

1. The purchase price shall be payable to the Secretary, Department of Agricultural Credit and Land Tenure, Private Bag 118, Pretoria, as follows: one-tenth (1/10th) in cash or by means of a bank certified cheque within fourteen days from the date of written notice being given of confirmation of the sale, and the balance in ten (10) equal yearly instalments together with interest calculated at the rate applicable on the date of sale, as determined by the Minister of Finance (which is at present 6½%), on the amount outstanding from time to time.
2. All costs of transfer, including Deed of Grant registration fee (at present R2.50) and transfer duty shall be paid by the purchaser.
3. The State does not undertake to point out the beacons of the properties.
4. The properties shall from the date on which the tender is accepted by the Minister be at the risk of the purchaser, who shall also be liable for the payment of all rates and municipal charges from the said date, and also responsible for all the duties and obligations of an owner.
5. All roads and thoroughfares lawfully made over the land, shall remain free and unencumbered unless such roads and thoroughfares be cancelled, closed or altered by competent authority.
6. The lessee or caretaker if any, on the property/ies will be given ninety (90) days notice to vacate the property but will have the right to tend and reap all his standing crops.
7. All rights to minerals are reserved to the State.
8. The property/ies is/are subject to the conditions contained in Deed of Transfer No. 30112/1959, by virtue of which the property/ies is/are held by the State.
9. On payment of the purchase price and registration fee and on production of the transfer duty receipt, a Deed of Grant will be issued to the purchaser. The purchaser shall be bound to produce the transfer duty receipt when called upon to do so.
10. Failing payment on the due date of any portion of the purchase price as stipulated in condition 1 above, or in the event of any breach by the purchaser of any of the conditions of the Deed of Sale which will be entered into, the State shall have the right to cancel the Deed of Sale by giving written notice to the purchaser at the address which the purchaser accepts as his *domicilium citandi et executandi*; to resume possession of the property/ies, to retain all amounts already paid and to collect all outstanding amounts, including interest, from the purchaser, who shall also be liable for the payment of all costs which the seller may incur in connection with the repossession of the property/ies. Any existing and new improvements which the purchaser may have effected and also all standing crops on the date of cancellation of the Deed of Sale, shall become the property of the State.
11. Tenders, setting forth the amounts applicants are prepared to pay for the property/ies shall be addressed to the Secretary for Agricultural Credit and Land Tenure, Private Bag 118, Pretoria, in a sealed envelope. The description of the property/ies in respect of which the tender is submitted must be stated on the envelope.
12. The State cannot give any warranty as to the condition of the property/ies and improvements and the property/ies is/are sold "voetstoots".
13. Any tender shall be binding on the person concerned for a period of three months from the date of his tender.
14. The highest or any tender will not necessarily be accepted.
15. The State reserves the right to withdraw any or all the properties from tender if such action is deemed necessary.

GENERAL INFORMATION.

1. The properties are situated on the straight road from Pretoria through East Lynn to where tarred road ends. Continue on the gravel road for approximately 100 yards and turn to the right.
2. There are improvements on the properties.

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.

(SPESIALE DIENSTE.)

LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.

Tendervorms is op aanvraag verkrygbaar van die Staatskoper (Spesiale Dienste), Kamer No. 900, Agste-verdieping, Steynsgebou, Schoemanstraat 270, of Privatsak 316, Pretoria (Telefoon 3-3091, bylyn 31).

Kantoorure: 8 vm. tot 12.45 nm., en 1.30 nm. tot 4.30 nm. (Maandae tot Vrydae).

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Spesiale Dienste), Privatsak 316, Pretoria, of in die Tenderbus in Steynsdeurloop, Steynsgebou, Schoemanstraat 270, Pretoria, geplaas word.

OFFICE OF THE STATE BUYER.

(SPECIAL SERVICES.)

SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tender forms are obtainable on application from the State Buyer, (Special Services), Room No. 900, Eighth Floor, Steyns Buildings, 270 Schoeman Street or Private Bag 316, Pretoria (Telephone 3-3091, Extension 31).

Office hours: 8 a.m. to 12.45 p.m. and 1.30 p.m. to 4.30 p.m. (Mondays to Fridays).

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Special Services), Private Bag 316, Pretoria, or deposited in the Tender Box in Steyns Arcade, Steyns Buildings, 270 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
TEN. 6816/T.....	Kleremandjies: Pretoria..... Clothing skips: Pretoria	21 Aug. 1967.
TEN. 6862/V.....	Handpompe vir gebruik by ondergrondse Petroloppaarplesse: Pretoria..... Hand pumps for use in connection with underground petrol installations: Pretoria	28 Aug. 1967.
TEN. 6884/V.....	P.V.C.- enkelsitpleklatrines: Bloemfontein..... P.V.C. single-seat latrines: Bloemfontein	29 Aug. 1967.
TEN. 6890/V.....	Skuiflere: Pretoria..... Ladders, extension: Pretoria	28 Aug. 1967.
TEN. 6894/V.....	Kunsharspaneel: Pretoria..... Synthetic resin panels: Pretoria	28 Aug. 1967.
TEN. 6900/V.....	Bakstene: Verena, Tvl..... Bricks: Verena, Tvl.	22 Aug. 1967.
TEN. 6937/S.....	Anker vir boei: Kaapstad..... Creepers for anchor buoy: Cape Town	21 Aug. 1967.
TEN. 6946/U.....	Elektriese kabel: Kaapstad..... Cable, electric: Cape Town	1 Sept. 1967.
TEN. 6951/U.....	Elektriese kabel: Kaapstad..... Cable, electric: Cape Town	5 Sept. 1967.
TEN. 6952/V.....	Splitpenne van Chroomnikkelstaal: Pretoria..... Split pins, chromium-nickel steel: Pretoria	29 Aug. 1967.
TEN. 6953/U.....	Termohidrograaf: Pretoria..... Thermo hydrograph: Pretoria	6 Sept. 1967.
TEN. 6955/V.....	Elektriese draagbare handboormasjiene: Pretoria..... Electric hand-operated portable drilling machines: Pretoria	29 Aug. 1967.
TEN. 6957/T.....	Olle: Kaapstad..... Oil: Cape Town	21 Aug. 1967.
TEN. 6958/U.....	Suurverharder: Voortrekkerhoogte..... Acid hardener: Voortrekkerhoogte	29 Aug. 1967.
TEN. 6969/S.....	Bliksaersoldeersel: Kaapstad..... Solder, Tinman's: Cape Town	22 Aug. 1967.
TEN. 6970/T.....	Vlieëniershelms: Pretoria..... Pilot helmets: Pretoria	21 Aug. 1967.
TEN. 6971/U.....	Elektriese vorkhefwa: Lyttelton..... Electric fork-lift truck: Lyttelton	12 Sept. 1967.
TEN. 6972/U.....	Elektriese voedseltrolleie: Langebaanweg..... Trolley, food, electric: Langebaan	28 Aug. 1967.
TEN. 6975/T.....	Tafels AD, 6' buisstaal: Tempe..... Tables GS 6', tubular steel: Tempe	21 Aug. 1967.
TEN. 6980/U.....	Elektriese kabel: Kaapstad..... Electric cable: Cape Town	6 Sept. 1967.
TEN. 6982/U.....	Termometers: Kaapstad..... Thermometers: Cape Town	1 Sept. 1967.
TEN. 6983/U.....	Lewering en montering van vragbakke: Verskillende sentrums..... Supply and mount of cargo bodies:—Various centres	21 Sept. 1967.
TEN. 6985/S.....	Vloetint: Pretoria..... Ingot tin: Pretoria	21 Aug. 1967.
TEN. 6987/T.....	Tapyt met ondervilt: Pretoria..... Carpet with underfelt: Pretoria	21 Aug. 1967.
TEN. 6989/T.....	Galon: Pretoria..... Braid: Pretoria	21 Aug. 1967.
TEN. 6990/T.....	Handskoene: Kaapstad en Pretoria..... Gloves: Cape Town and Pretoria	21 Aug. 1967.
TEN. 6691/T.....	Rubbermat: Kaapstad..... Rubber mat: Cape Town	21 Aug. 1967.
TEN. 6992/T.....	Kartondose: Kaapstad..... Cardboard boxes: Cape Town	21 Aug. 1967.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
TEN. 6993/U.....	Bandopnamemasjiën: Voortrekkerhoogte. Tape recorder: Voortrekkerhoogte	6 Sept. 1967.
TEN. 6996/T.....	Verf: Kaapstad. Paint: Cape Town	21 Aug. 1967.
TEN. 7000/V.....	35-mm-grondkamera: Pietersburg. 35 mm ground camera: Pietersburg	30 Aug. 1967.
TEN. 7011/U.....	Transistors: Lyttelton. Transistors: Lyttelton	31 Aug. 1967.
TEN. 7013/S.....	Staalplate, vlekvrýe: Simonstad. Stainless steel sheets: Simonstown	22 Aug. 1967.
TEN. 7014/S.....	Staalplate, geruite: Simonstad. Steel plates, chequered: Simonstown	23 Aug. 1967.
TEN. 7015/S.....	Aluminiumlegeringhoekyster: Kaapstad. Aluminium alloy angles: Cape Town	23 Aug. 1967.
TEN. 7030/T.....	Tente, Igloo: Pretoria. Tents, Igloo: Pretoria	10 Aug. 1967.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
TEN. 6995/T.....	Sny, maak en afwerk van kadethemde, V.V.: Tempe. Cut, make and trim of cadet shirts, D.V.: Tempe	21 Aug. 1967.
TEN. 7032/V.....	Sny van Gras: Pietersburg. Cutting of grass: Pietersburg	17 Aug. 1967.

Tender No.	Verkope. Disposals.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
TEN. 6961/T.....	Verkoop van geelkoper: Pretoria. Disposal of brass: Pretoria	21 Aug. 1967.

STAATSTENDERRAAD.—STATE TENDER BOARD.

OPENBARE DIENSTE.—PUBLIC SERVICES.

LEWERANSIES.—SUPPLIES.

Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer/The following tender results are published for general information:—

Tender No.	Item No.	Sukkesvolle tenderaar. Successful tenderer.	Prys. Price.	Handelsmerk. Brand.	*Basis van aflewering. *Basis of delivery	Voorkeur geëis. Preference claimed.
R.T. 116/67/O...	16 (b)	Mountain View Tannery.....	R0.41 lb.....	—	(a) Hercules.....	10%
R.T. 116/67/O...	17	Mountain View Tannery.....	R0.31 lb.....	—	(a) Hercules.....	—
R.T. 116/67/O...	21	J. L. Maister & Co.....	R1.15 doz.....	—	(a) Cape Town.....	—
R.T. 116/67/O...	11	Sutherlands Tannery Ltd.....	R0.34 lb.....	—	(a) Pietermaritzburg.....	10%
R.T. 116/67/O...	15 (a)	Bagshaw Gibaud & Co., Ltd.....	R1.69 roll.....	—	(a) Port Elizabeth.....	10%
R.T. 116/67/O...	6	Johannesburg Tanning Co.....	R0.26 sq. ft.....	—	(a) Johannesburg.....	10%
R.T. 116/67/O...	18 (a)	Johannesburg Tanning Co.....	R0.41 lb.....	—	(a) Johannesburg.....	10%
R.T. 116/67/O...	10	King Tanning Co. (Pty.), Ltd.....	R0.63 lb.....	K.T.C.....	(a) King William's Town.....	10%
R.T. 116/67/O...	13 (a)	King Tanning Co. (Pty.), Ltd.....	R0.28 sq. ft.....	K.T.C.....	(a) King William's Town.....	10%
R.T. 116/67/O...	15 (b)	King Tanning Co. (Pty.), Ltd.....	R1.70 roll.....	K.T.C.....	(a) King William's Town.....	10%
R.T. 116/67/O...	18 (a)	King Tanning Co. (Pty.), Ltd.....	R0.4075 lb.....	King Chrome.....	(a) King William's Town.....	10%
R.T. 116/67/O...	18 (b)	King Tanning Co. (Pty.), Ltd.....	R0.4025 lb.....	King Chrome.....	(a) King William's Town.....	10%
R.T. 116/67/O...	20	King Tanning Co. (Pty.), Ltd.....	R0.3125 sq. ft.....	K.T.C.....	(a) King William's Town.....	10%
R.T. 166/67/O...	1.2	Silverton Tannery Limited.....	R0.25 sq. ft.....	Silveroak.....	(a) Silverton.....	10%
R.T. 166/67/O...	4	Silverton Tannery Limited.....	R0.30 sq. ft.....	Silveroak.....	(a) Silverton.....	10%
R.T. 166/67/O...	5	Silverton Tannery Limited.....	R0.30 sq. ft.....	Silveroak.....	(a) Silverton.....	10%
R.T. 166/67/O...	9	Silverton Tannery Limited.....	R0.55 lb.....	Silveroak.....	(a) Silverton.....	10%
R.T. 166/67/O...	13 (a)	Silverton Tannery Limited.....	R0.35 sq. ft.....	Silveroak.....	(a) Silverton.....	10%
R.T. 166/67/O...	19	Silverton Tannery Limited.....	R0.35 sq. ft.....	Silveroak.....	(a) Silverton.....	10%
R.T. 166/67/O...	23 (a)	Silverton Tannery Limited.....	R0.30 sq. ft.....	Silveroak.....	(a) Silverton.....	10%
R.T. 166/67/O...	23 (b)	Silverton Tannery Limited.....	R0.30 sq. ft.....	Silveroak.....	(a) Silverton.....	10%
R.T. 116/67/O...	7 (a)	S.A. Mercantile Co., Ltd.....	R0.67 sq. ft.....	—	(a) Johannesburg.....	—
R.T. 116/67/O...	7 (b)	S.A. Mercantile Co., Ltd.....	R0.65 sq. ft.....	—	(a) Johannesburg.....	—
R.T. 116/67/O...	8 (a)	S.A. Mercantile Co., Ltd.....	Grade B—R0.75 sq. ft.....	—	(a) Johannesburg.....	—
R.T. 116/67/O...	8 (b)	S.A. Mercantile Co., Ltd.....	Grade C—R0.69 sq. ft.....	—	(a) Johannesburg.....	—
R.T. 116/67/O...	8 (c)	S.A. Mercantile Co., Ltd.....	Grade D—R0.66 sq. ft.....	—	(a) Johannesburg.....	—
R.T. 116/67/O...	8 (d)	S.A. Mercantile Co., Ltd.....	Grade B—R0.75 sq. ft.....	—	(a) Johannesburg.....	—
R.T. 116/67/O...	8 (e)	S.A. Mercantile Co., Ltd.....	Grade C—R0.69 sq. ft.....	—	(a) Johannesburg.....	—
R.T. 116/67/O...	8 (f)	S.A. Mercantile Co., Ltd.....	Grade D—R0.66 sq. ft.....	—	(a) Johannesburg.....	—
R.T. 116/67/O...	22 (a)	S.A. Mercantile Co., Ltd.....	R0.50 sq. ft.....	—	(a) Johannesburg.....	—
R.T. 116/67/O...	22 (b)	S.A. Mercantile Co., Ltd.....	R0.50 sq. ft.....	—	(a) Johannesburg.....	—
R.T. 116/67/O...	1	Hume, Ltd.....	R23.940.00 lot.....	Hume.....	(e) Johannesburg.....	10%
R.T. 116/67/O...	1	Norville Hardware and Trading Co. (Pty.), Ltd.....	R12.979 each.....	UMW/CEW/FM.....	(e) Johannesburg.....	10%
R.T. 116/67/O...	2	Norville Hardware and Trading Co. (Pty.), Ltd.....	R6.239 each.....	UMW/CEW/FM/Dorsyl.....	(e) Johannesburg.....	10%

* Basis van aflewering/Basis of delivery—

(a) v.o.s./f.o.r. (b) v.a.b./f.o.b. (c) v.o.s. in entrepot/f.o.r. in bond. (d) k.a.v./c.i.f. (e) Afgelewer/Delivered.

Tender No.	Item No.	Sukksesvolle tenderaar. Successful tenderer.	Prys. Price.	Handelsmerk. Brand.	*Basis van aflewering. *Basis of delivery.	Voorkeur geëis. Preference claimed.
R.T. 11/1/67/H.	—	Natal & East Griqualand Farmers Auctioneers	Up to R400.00 5%.....	—	—	—
R.T. 11/1/67/H.	—	Natal & East Griqualand Farmers Auctioneers	Next R1,600.00 5%.....	—	—	—
R.T. 11/1/67/H.	—	Natal & East Griqualand Farmers Auctioneers	Next R3,000.00 5%.....	—	—	—
R.T. 11/1/67/H.	—	Natal & East Griqualand Farmers Auctioneers	Next R5,000.00 5%.....	—	—	—
R.T. 7429/E.....	1	C.F. & H. Roles Bros.....	Next R10,000.00 5%.....	Surge-Melotte.....	Delivery by road to site (2 weeks.)	4%
R.T. 6653/H.....	—	Aircraft Operating Co. (Aerial Surveys) Ltd.	R764.00 each.....	—	—	—
R.T. 7567/F.....	2	W.G. Wearne (Pty.), Ltd.....	R1,250.00 lot.....	—	—	—
R.T. 7567/F.....	4	Brick Corporation of S.A.....	R3.25 per cub. yd.....	—	(e)	—
R.T. 7455/C.....	1	Massey-Ferguson (S.A.), Ltd.....	R38.00 per 1,000.....	M.F. 63 GRADER...	(a) Vereeniging.....	10%
R.T. 7455/C.....	3	Massey-Ferguson (S.A.), Ltd.....	R300.00 each.....	M.F. 77 ROTARY CUTTER	(a) Vereeniging.....	10%
R.T. 7123/C.....	1	Henred Trailer Eng. Sales.....	R1,845.00.....	Henred 1967.....	(a) Johannesburg.....	10%
R.T. 7495/C.....	1	Frank Mangold (Pty.), Ltd.....	R735.00.....	Hayter 6/14.....	(a) Durban.....	—
R.T. 7517/C.....	1	Ingersoll-Rand Co. (S.A.).....	R3,031.00.....	Ingersoll-Rand Draft-125	(a) any Republic station or siding	6%
R.T. 7043/H.....	—	S.A. Fumigation Co.....	Up to 8,000—R35.88.....	—	—	—
R.T. 7043/H.....	—	S.A. Fumigation Co.....	From 8,001 to 12,000—R46.64	—	—	—
R.T. 7043/H.....	—	S.A. Fumigation Co.....	From 12,001 to 16,000—R57.40	—	—	—
R.T. 7043/H.....	—	S.A. Fumigation Co.....	From 16,001 to 20,000—R64.56	—	—	—
R.T. 7043/H.....	—	S.A. Fumigation Co.....	From 20,001 to 30,000—R71.76	—	—	—
R.T. 7043/H.....	—	S.A. Fumigation Co.....	From 30,001 to 35,000—R74.98	—	—	—
R.T. 7043/H.....	—	S.A. Fumigation Co.....	From 35,001 to 40,000—R80.74	—	—	—
R.T. 7043/H.....	—	S.A. Fumigation Co.....	From 40,001 to 45,000—R86.48	—	—	—
R.T. 7043/H.....	—	S.A. Fumigation Co.....	From 45,001 to 50,000—R92.58	—	—	—
R.T. 7043/H.....	—	S.A. Fumigation Co.....	From 50,001 to 55,000—R98.66	—	—	—
R.T. 7043/H.....	—	S.A. Fumigation Co.....	From 55,001 to 60,000—R104.42	—	—	—
R.T. 7043/H.....	—	S.A. Fumigation Co.....	From 60,001 to 70,000—R107.64	—	—	—
R.T. 7043/H.....	—	S.A. Fumigation Co.....	From 70,001 to 80,000—R111.22	—	—	—
R.T. 7043/H.....	—	S.A. Fumigation Co.....	From 80,001 to 90,000—R114.80	—	—	—
R.T. 7043/H.....	—	S.A. Fumigation Co.....	From 90,001 to 100,000—R118.40	—	—	—
R.T. 7043/H.....	—	S.A. Fumigation Co.....	Per 1,000 Cub. Ft. From 100,001 to 200,000—R1.00	—	—	—
R.T. 7043/H.....	—	S.A. Fumigation Co.....	From 200,001 to 300,000—R0.96	—	—	—
R.T. 7043/H.....	—	S.A. Fumigation Co.....	From 300,001 to 400,000—R0.88	—	—	—
R.T. 7043/H.....	—	S.A. Fumigation Co.....	From 400,001 to 450,000—R0.82	—	—	—
R.T. 7043/H.....	—	S.A. Fumigation Co.....	From 450,001 to 500,000—R0.80	—	—	—
R.T. 7043/H.....	—	S.A. Fumigation Co.....	From 500,001 to 550,000—R0.76	—	—	—
R.T. 7043/H.....	—	S.A. Fumigation Co.....	From 550,001 to 600,000—R0.74	—	—	—
R.T. 7043/H.....	—	S.A. Fumigation Co.....	From 600,001 to 650,000—R0.72	—	—	—
R.T. 7043/H.....	—	S.A. Fumigation Co.....	From 650,001 to 700,000—R0.68	—	—	—
R.T. 7043/H.....	—	S.A. Fumigation Co.....	From 700,001 and upwards—R0.66	—	—	—
R.T. 7682/C....	1	Industrial Gases of S.A.....	R911.45.....	AIRCO AC/DC HELI-WELDER.	(a) Johannesburg.....	—
R.T. 7112/C....	16	General Spares & Accessories.....	R198 each.....	SERVEX.....	(a) Pretoria.....	10%
R.T. 7112/C....	14	G. H. Langer & Co. Ltd.....	R267 each.....	Size No. 3 "Besec"...	(a) London.....	10%
R.T. 7112/C....	3	Douglas Pressings.....	R550 each.....	Wesco-HO.....	(a) Johannesburg.....	10%
R.T. 7112/C....	24	Accent Corporation.....	R565.54 each.....	RAPID TILTING ARBOR SAW BENCH PK 100	(b) North-German Seaport...	—
R.T. 7112/C....	2	Forest Engineering.....	R1,528 each.....	Victory.....	(a) Kempton Park.....	10%
R.T. 7112/C....	8	Forest Engineering.....	R889 each.....	Victory.....	(a) Kempton Park.....	10%
R.T. 7112/C....	13	Forest Engineering.....	R1,444 each.....	Victory.....	(a) Kempton Park.....	10%
R.T. 7221/C....	19	National Machinery Supplies (Pty.), Ltd.	R254 each.....	Saw Mill Model 200...	(b) Genoa.....	—
SD-P. 227.....	1	Van Reekum Papier Gepacy (S.A.) (Pty.), Ltd.	R11.79 per 1,000 sheets.....	"Velvacote" No. 490/87258	(b) Amsterdam.....	—
SD-P. 227.....	6	Van Reekum Papier Gepacy (S.A.) (Pty.), Ltd.	R9.20 per 1,000 sheets.....	Planoprint.....	(b) Rotterdam.....	—
SD-P. 227.....	7	Van Reekum Papier Gepacy (S.A.) (Pty.), Ltd.	R9.20 per 1,000 sheets.....	Planoprint.....	(b) Rotterdam.....	—
SD-P. 227.....	9	Van Reekum Papier Gepacy (S.A.) (Pty.), Ltd.	R102.18 per 1,000 boards.....	Arlin.....	(b) U.K. Port.....	—
SD-S. 560.....	3	Parnall & Pryor (Pty.), Ltd.....	R210 per 1,000 ribbons.....	Everite.....	(e) Pretoria.....	91%
SD-S. 560.....	2	Frank & Hirsch (Pty.), Ltd.....	R4.17 per 100 pens.....	Bic 3034G.....	(e) Pretoria.....	10%
SD-S. 560.....	1	Pretoria Box Mfrs.....	R18.50 per 100 clip boards.....	Sample A.....	(e) Pretoria.....	8%
SD-S. 558.....	1	Universal Bookbinding Works (Pty.), Ltd.	R4.75 per each book.....	—	(a) Cape Town.....	10%
SD-S. 558.....	2	Universal Bookbinding Works (Pty.), Ltd.	R2.15 per each book.....	—	(a) Cape Town.....	10%
SD-D. 409.....	1	John Dickinson & Co.....	R0.96 per 1,000 envelopes.....	—	(a) Elandsfontein.....	10%
SD-D. 386.....	4	Transvaal Envelopes Manuf. Co. (Pty.), Ltd.	R6.90 per 1,000 envelopes.....	—	(e) Johannesburg.....	10%
SD-D. 386.....	6	Transvaal Envelopes Manuf. Co. (Pty.), Ltd.	R10.90 per 1,000 envelopes.....	—	(a) Johannesburg.....	10%
SD-D. 386.....	3	Spicers S.A. Ltd.....	R8.17 per 1,000 envelopes required in Jhb. and R8.34 per 1,000 envelopes required in Cape Town	—	(e) Cape Town for the envelopes required in C.T. and (a) Jacobs for the envelopes required in Jhb.	10%
SD-D. 386.....	2	Spicers S.A. Ltd.....	R2.06 per 1,000 envelopes required in C.T. and R2.03 per 1,000 envelopes required in Johannesburg	—	(e) Johannesburg and Cape Town	10%
SD-D. 386.....	1	Spicers S.A. Ltd.....	R1.65 per 1,000 envelopes C.T., R1.68 per 1,000 envelopes Jhb.	—	(e) Johannesburg and Cape Town	10%
W. 2111/J.....	1	Oranje Opmettings.....	R34,260 for 50 sq. miles.....	—	—	—
W. 2109/J.....	1	Eira (Pty.), Ltd.....	R49,290 for 106 sq. miles.....	—	—	—
W. 2110/J.....	1	Contracting Map Services.....	R15,810 for 31 sq. miles.....	—	—	—
W. 1980/C.....	C	Aveling Barford Africa.....	R23,088 lot.....	Barford.....	(a) Kazerne.....	9%
W. 1980/C.....	D	Aveling Barford Africa.....	R3,150 lot.....	Barford.....	(a) Kazerne.....	10%
W. 1980/C.....	B	Eclipse Engineering Ltd.....	R12,558 lot.....	VULCAN 10/7 N.T....	(a) Benoni.....	10%
W. 1980/C.....	A	Buima Cape Sales.....	R560 each.....	Batavus 5. T.....	(a) Cape Town.....	8%
W. 1969/C.....	A	Leyland Motor Corporation.....	R212,700.....	ALBION CLYDES-DATE	(a) Elandsfontein.....	6%
W. 1969/C.....	B	Leyland Motor Corporation.....	R271,296.....	ALBION CLYDES-DATE	(a) Elandsfontein.....	6%
W. 1969/C.....	E	Leyland Motor Corporation.....	R117,420.....	ALBION CLYDES-DATE	(a) Elandsfontein.....	6%
W. 1969/C.....	F	Leyland Motor Corporation.....	R98,796.....	ALBION CLYDES-DATE	(a) Elandsfontein.....	6%
W. 1969/C.....	C	Fodens (S.A.) (Pty.), Ltd.....	R123,220.....	Foden.....	(a) Johannesburg.....	5%
W. 1969/C.....	D	Fodens (S.A.) (Pty.), Ltd.....	R247,240.....	Foden.....	(a) Johannesburg.....	5%

* Basis van aflewering/Basis of delivery—

(a) v.o.s./f.o.r. (b) v.a.b./f.o.b. (c) v.o.s. in entrepot/f.o.r. in bond. (d) k.a.v./c.i.f. (e) Afgelewer/Delivered.

Tender No.	Item No.	Suksesvolle tenderaar. Successful tenderer.	Prys. Price.	Handelsmerk. Brand.	*Basis van aflewering. *Basis of delivery.	Voorkeur geëis. Preference claimed.
D.O.W. 501/R...	—	E.B. Konstruksie (Edms.) Bpk.	R54,900.	—	—	—
D.O.W. 524/F...	—	Van Zyl en Skein.	R10,495.	—	—	—
P.W.D. 519/F...	—	George Morris & Sons.	R2,742.	—	—	—
P.W.D. 545/K...	—	Cape Air-conditioning.	R20,670.	—	—	—
L.Q. 4442/K...	3	Fuchs Electronics.	R794.70 lot.	C.S.F.	(b) French Port.	—
	4	Fuchs Electronics.	R43.17 lot.	C.S.F.	(b) French Port.	—
	5	Fuchs Electronics.	R12.84 lot.	C.S.F.	(b) French Port.	—
SD-P. 227...	4	R. Peters (Pty.), Ltd.	R26.44 per 1,000 sheets	Kromekore.	(d) S.A. Port.	—
	5	R. Peters (Pty.), Ltd.	R36.60 per 1,000 sheets	Kromekore.	(d) S.A. Port.	—
D.O.W. 539/B...	—	Vryburg Elektriese Kontrakteurs	R13,520.	—	—	—
P.W.D. 558/F...	—	McCarthy Contractors.	R117,486.	—	—	—
P.W.D. 52411/F...	1	George Morris and Sons.	R1,003.10 the lot.	Colmor.	(e)	10%
P.O. 4157/B...	1	Electrical Line Components.	R1,280.40.	J. & C. Malleable.	(a) Destination station.	10%
P.O. 4151/B...	1	Hubert Davies and Co.	R2,894.20.	J. & C. Malleable.	(a) Boksburg East.	10%
P.O. 4150/B...	1	Alrite Engineering Supplies.	R19,734.	"Alrite".	(a) Jupiter and into Stores Johannesburg	—
P.O. 4193/B...	1	A. C. Gowllett (Pty.), Ltd.	R5,160.	Rustrak.	(e)	—
R.T. 116/67/O...	1.1	The Western Tanning Co.	R0.35 sq. ft.	—	(a) Wellington.	10%
	2	The Western Tanning Co.	R0.27 sq. ft.	—	(a) Wellington.	10%
	3(a)	The Western Tanning Co.	R0.37 sq. ft.	—	(a) Wellington.	10%
	3(b)	The Western Tanning Co.	R0.37 sq. ft.	—	(a) Wellington.	10%
	3(c)	The Western Tanning Co.	R0.37 sq. ft.	—	(a) Wellington.	10%
P.O. 4155...	1	S.W. Stewart & Co. Johannesburg.	R4,250.	S.W.S.	(a) Kazerne.	10%
P.O. 4157...	1	Electrical Line Components, Johannes- burg	R1,280.40.	J. & C. Malleable.	(e)	10%
P.O. 4193...	1	A. C. Gowllett Ltd., Johannesburg.	R5,232.60.	Rustrak.	(e)	—
P.O. 4156...	1	African Malleable Foundries Ltd., Be- noni South	R2,359.	Blackheart Malleable	(a) Benoni.	10%
P.O. 4150...	1	Alrite Engineering Supplies Ltd., Cleve- land	R19,734.	Alrite.	(a) Jupiter.	10%
P.O. 4151...	1	Hubert Davies & Co. Johannesburg.	R2,894.20.	J. & C. Malleable.	(a) Boksburg East.	10%

* Basis van aflewering/Basis of delivery—

(a) v.o.s./f.o.r. (b) v.a.b./f.o.b. (c) v.o.s. in entrepot/f.o.r. in bond. (d) k.a.v./c.i.f. (e) Afgelewer/Delivered.

STAATSTENDERRAAD.—STATE TENDER BOARD.

SPESIALE DIENSTE.—SPECIAL SERVICES.

LEWERANSIES.—SUPPLIES.

Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer/The following tender results are published for general information:—

Tender No.	Item No.	Suksesvolle tenderaar. Successful tenderer.	Prys. Price.	Handelsmerk. Brand.	*Basis van aflewering. *Basis of delivery.	Voorkeur geëis. Preference claimed.
TEN. 6057/V.....	1	Tralie Industries (Pty.), Ltd.	R1,447.20 lot.	Tirfor.	(e)	—
	2	Tralie Industries (Pty.), Ltd.	R4,150.28 lot.	Tirfor.	(e)	—
TEN. 6097/V....	1 to 8	Schallies (Pty.), Ltd.	R1,180.00.	Decorative.	(e)	—
TEN. 6114/V....	2	Belfast Sawmills (Pty.), Ltd.	R262.50 lot.	PP.	(a) Belfast.	—
	3(a)	Belfast Sawmills (Pty.), Ltd.	R87.50 lot.	PP.	(a) Belfast.	—
	3(b)	Belfast Sawmills (Pty.), Ltd.	R87.50 lot.	PP.	(a) Belfast.	—
TEN. 6224/T....	1 to 4	Parachute Industries.	R20.00 lot.	—	(a) Johannesburg.	—
	5	Field Agencies.	R2,683.03.	—	(b) London.	—
	6	Field Agencies.	R22.48.	—	(b) London.	—
TEN. 6231/V....	1	Gen. Fire Appliances Co. (Pty.), Ltd.	R1,340.00.	Kidde.	(a) Pretoria.	—
TEN. 6243/U....	1	Maybaker (SA) (Pty.), Ltd.	R360.00.	M & B Pharmaceutical Chemical	(a) Port Elizabeth.	—
TEN. 6278/S....	1	Industrial Marketing Corp.	R165.00 lot.	—	(b) U.K. Port.	—
	2	Industrial Marketing Corp.	R140.83 lot.	—	(b) U.K. Port.	—
	3	Industrial Marketing Corp.	R140.83 lot.	—	(b) U.K. Port.	—
	4	Industrial Marketing Corp.	R133.33 lot.	—	(b) U.K. Port.	—
	5	Industrial Marketing Corp.	R133.33 lot.	—	(b) U.K. Port.	—
	6	Industrial Marketing Corp.	R133.33 lot.	—	(b) U.K. Port.	—
	7	Industrial Marketing Corp.	R133.33 lot.	—	(b) U.K. Port.	—
	8	Industrial Marketing Corp.	R133.33 lot.	—	(b) U.K. Port.	—
	9	Industrial Marketing Corp.	R133.33 lot.	—	(b) U.K. Port.	—
	10	Industrial Marketing Corp.	R133.33 lot.	—	(b) U.K. Port.	—
TEN. 6320/V....	1	W. Bermeister (Pty.), Ltd.	R951.75 each.	Hortson Flandre & Moller (Ens.)	(e) Benoni.	—
TEN. 6337/T....	1	Field Agencies.	R195.73 lot.	—	(b) London.	—
	2	Field Agencies.	R135.51 lot.	—	(b) London.	—
	3	Irving Air Chute.	R33.00 lot.	—	(b) Johannesburg.	—
TEN. 6339/T....	1	Ballantine, Ltd. Pta.	R50.00 each.	—	(e) Pretoria.	—
TEN. 6351/V....	1	Fletcraft Sheet Metal Ind. (Pty.), Ltd.	R2,238.00 lot.	Fletcraft.	(e) Dunswart.	—
TEN. 6377/V....	1	British Metal Corp. S.A. (Pty.), Ltd.	R2,700.00.	—	(e) German Port.	—
TEN. 6418/S....	1	H. Incedon & Co. (S.A.), Ltd.	R90.00 lot.	Non-Ferrous Tube Co.	(a) Cape Town.	10%
TEN. 6419/U....	1	Engineering Req. (Pty.), Ltd.	R3.45 lot.	U.S.1.	(b) U.K. Port.	—
	2	Engineering Req. (Pty.), Ltd.	R16.10 lot.	U.S.1.	(b) U.K. Port.	—
TEN. 6447/V.....	1 & 2	Combined Industrial & Mining Supplies (Pty.), Ltd.	R225.00 lot.	—	(a) Kazerne.	—
TEN. 6465/U....	1	Brooklyn Laboratories (Pty.), Ltd.	R492.00 lot.	Brooklab A1/64.	(e)	—
TEN. 6483/V....	—	Smith's Saddlery Mining & Eng. Products (Pty.)	R703.50 lot.	Hiatt.	(b) U.K. Port.	—
TEN. 6501/T....	1	Felt Corp. of S.A.	R345.00.	—	(c) Sylva 954, Kaapstad.	—
TEN. 6547/T....	1	Shore Solomon.	R1,600.00.	Illovo Wilton.	Kaapstad.	—
TEN. 6548/T....	1	Pigott Maskew.	R615.00.	Mirmade.	(c) Kaapstad.	—
TEN. 6578/S....	—	Cancelled	—	—	—	—
TEN. 6588/T....	1	H. J. Henochsberg.	R397.20 lot.	—	(e)	—
TEN. 6589/T....	1	S.A. Beret Mnfrs. (Pty.).	R650.00 lot.	—	(a) Cape Town.	—
TEN. 6591/T....	1	Sondor, Ltd., Cape Town.	R384.00.	Sondor.	Store Wingfield.	—
P.W.D. 521.	—	Fredrik Pyper (Pty.), Ltd.	R198,842.00 lot.	—	(e)	—
P.W.D. 537.	1	Avico Eng., Ltd.	R11,560.00.	Durban.	S.A. Police & Qrts: Supply, delivery and erection of Air- conditioning Plants	—
TEN. 309/67/T	1	H. J. Henochsberg.	R6.10 ea.	—	(e) Pretoria.	—
	2	H. J. Henochsberg.	R1.72 ea.	—	(e) Pretoria.	—
	5	H. J. Henochsberg.	R2.85 ea.	—	(e) Pretoria.	—
	6	H. J. Henochsberg.	R2.60 ea.	—	(e) Pretoria.	—
	9	H. J. Henochsberg.	R7.75 ea.	—	(e) Pretoria.	—
TEN. 309/67/T..	10	Heriswell Mfg., Co.	R5.75 ea.	—	(e) Cape Town.	—
	11	Heriswell Mfg., Co.	R8.75 ea.	—	(a) Cape Town.	—
	12	Avondale Shirt & Pyjama Mfrs.	R0.74 ea.	—	(a) Germiston.	—
	13	Avondale Shirt & Pyjama Mfrs.	R0.74 ea.	—	(a) Germiston.	—
	3	African Clothing Fact.	R5.34 ea.	—	(a) Cape Town.	—
	4	African Clothing Fact.	R1.53 ea.	—	(a) Cape Town.	—
	14	African Clothing Fact.	R1.05 ea.	—	(a) Cape Town.	—
	16	African Clothing Fact.	R0.36 ea.	—	(a) Cape Town.	—
	7	Sterling Clothing Manufacturers.	R1.40 ea.	—	(e) Pretoria.	—
	8	Sterling Clothing Manufacturers.	R1.40 ea.	—	(e) Pretoria.	—
	15	Escombe Mnfrs., Ltd.	R0.79 ea.	—	(a) Escombe.	—

* Basis van aflewering/Basis of delivery—

(a) v.o.s./f.o.r. (b) v.a.b./f.o.b. (c) v.o.s. in entrepot/f.o.r. in bond. (d) k.a.v./c.i.f. (e) Afgelewer/Delivered.

STAATSTENDERRAAD.

OPENBARE DIENSTE.

Kennisgewings van nie-aanname van tenders word nie meer aan individuele onsuksesvolle tenderaars gestuur nie maar die verwysingsnommers van tenders wat gedurende die afgelope week afgehandel is, word hieronder verstrek.

Tenderaars en ander belangstellendes word versoek om nie navrae in verband met die uitslag van 'n tender te doen voordat die verwysingsnommer daarvan gepubliseer is nie. Wanneer aansoek gedoen word, moet seker gemaak word, dat die besonderhede nie alreeds in 'n Bulletin gepubliseer is nie en moet ten opsigte van elke betrokke tender 'n lys van die betrokke itemnommers met die besonderhede wat verlang word, in tweevoud verstrek word. Een ingevulde eksemplaar sal aan die navraer teruggestuur word.

GEVALLE WAAR TENDERS AANGENEEM IS.—CASES WHERE TENDERS HAVE BEEN ACCEPTED.

P.W.D. S2403/C.
R.T. 7112/C.
SD-D. 409/J.
R.T. 7314/C.
P.O. 4193.
R.T. 237/67/P.
SD-D. 392/J.
R.T. 7608/F.
W. 2138/F.
R.T. 7601/F.
R.T. 7347/F.
R.T. 7577/F.
W. 1980/C.
R.T. 7683/C.

R.T. 7495/C.
W. 2109/J.
SD-S. 560/J.
R.T. 7546/C.
P.O. 4156.
R.T. 116/67/O.
R.T. 7181/F.
R.T. 7567/F.
L.Q. 4675/F.
R.T. 7602/F.
L.Q. 4665/F.
P.W.D. S2405/C.
W. 1969/C.
R.T. 7550/C.

R.T. 7123/C.
W. 2110/J.
SD-P. 227/J.
P.O. 4155.
P.O. 4150.
SD-D. 386/J.
W. 2089/F.
W. 2182/F.
R.T. 7644/F.
P.W.D. 519/F.
R.T. 7642/F.
R.T. 7517/C.
W. 2020/C.
R.T. 7318/C.

R.T. 7455/C.
SD-S. 558/J.
R.T. 7429/E.
P.O. 4157.
P.O. 4151.
SD-D. 396/J.
R.T. 7472/F.
P.W.D. 529/F.
W. 2096/F.
R.T. 7576/F.
R.T. 7422/F.
R.T. 7682/C.
R.T. 7547/C.
W. 2050/C.

STATE TENDER BOARD.

PUBLIC SERVICES.

Notice of non-acceptance of tenders will no longer be sent to individual unsuccessful tenderers, but the reference numbers of tenders finalised during the preceding week are indicated below.

Tenderers and other interested parties are requested not to call for the results of a tender until its reference number has been published. When applying for results which have not been published in a Bulletin, a list of the item numbers involved and the particulars required, in respect of each tender concerned, should be sent in duplicate. A completed copy will be returned to the enquirer.

(a) SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

TENDERS WORD VIR DIE ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE OF VERKOPE GEVRA.

Alle tenders moet ingedien word op die toepaslike departementele tendervorms en moet, tensy anders vermeld, gerig word aan die Voorsitter, Spoorwegtenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, of nie later nie as 9.00 vm. op die sluitingsdatum van die onderskeie tenders in die tenderbus, Kamer No. 506, Parkgebou, Rissikstraat 97, Johannesburg, geplaas word.

MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer No. 604, S.A. Lugdiensentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent by die verskillende magasyndepots.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES OR DISPOSALS.

All tenders should be submitted on the appropriate departmental tender forms and should, except where otherwise indicated, be addressed to the Chairman, Railway Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, or be deposited in the Tender Box, Room No. 506, Park Chambers, 97 Rissik Street, Johannesburg, not later than 9.00 a.m. on the closing dates of the respective tenders.

STORES DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any Stores Superintendent at the various stores depots.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. Nature of supplies, services or disposals.	Sluitingsdatum. Closing Date.
E. 7476	Halfjaar gekookte rys vir Indiërrantsoene: Afdeling Natal..... Parboiled rice for Indians rations: Natal System	11 Aug. 1967.
E. 7475.....	S.A. vervaardigde kookolie: Verskeie sentrums..... S.A. manufactured cooking oil: Various centres	11 Aug. 1967.
H. 7432.....	Koeël- en rollaers en hulse: Verskeie sentrums..... Ball and roller bearings and sleeves: Various centres	18 Aug. 1967.
D. 7448.....	Waentjiewiele: Langlaagte..... Barrow wheels: Langlaagte	18 Aug. 1967.
A. 7433.....	Spoorstaafsmeeders: Elandsfontein..... Rail lubricators: Elandsfontein	18 Aug. 1967.
L. 7501.....	Oorskakelkontroles: Verskeie sentrums..... Controls change over: Various centres	18 Aug. 1967.
A. 7487.....	S.A. dennehout: Verskeie sentrums..... S.A. pine timber: Various centres	18 Aug. 1967.
MC. 7482.....	S.A. vervaardigde kambarathea: Braamfontein..... S.A. manufactured worsted barathea: Braamfontein	18 Aug. 1967.
A. 7486.....	Bekisting- en laagbord: Verskeie sentrums..... Shutterboards and plyboards: Various centres	18 Aug. 1967.
K. 7384.....	Koperdraad: Verskeie sentrums..... Copper wire: Various centres	25 Aug. 1967.
A. 7484.....	Baltiese rooihout (Baltiese greinhout): Verskeie sentrums..... Baltic redwood (Baltic deal): Various centres	25 Aug. 1967.
T. 7350.....	Slepers vir besteldiens. Wysiging No. 1: Sluitingsdatum uitgestel na..... Haulers for cartage service. Amendment No. 1: Closing date extended to	25 Aug. 1967.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. Nature of supplies, services or disposals.	Sluit 9 vm. Due 9 a.m.
A. 7493.....	Velle weerkaatsmateriaal: Bloemfontein..... Reflective sheeting: <i>Bloemfontein</i>	1 Sept. 1967.
L. 7492.....	Uitdyvere vir segmentsulerringe: Verskeie sentrums..... Springs, expander, piston segmental rings: <i>Various centres</i>	1 Sept. 1967.
G. 7497.....	Staalpype en toebehore: Verskeie sentrums..... Steel piping and fittings: <i>Various centres</i>	1 Sept. 1967.
K. 7496.....	Glasbindband: Kaapstad..... Glass banding tape: <i>Cape Town</i>	1 Sept. 1967.
F. 7460.....	Slypmasjien: Jan Smuts-lughawe..... Grinding machine: <i>Jan Smuts Airport</i>	15 Sept. 1967.
F. 7471.....	Universele freemasjien: Koedoespoort..... Universal milling machine: <i>Koedoespoort</i>	15 Sept. 1967.
F. 7382.....	Puntswaismasjiene: Koedoespoort en Soutrivier..... Spot welding machines: <i>Koedoespoort and Salt River</i>	15 Sept. 1967.
E. 7231.....	Motorsmeermiddels. Wysiging No. 1. Wysiging van tendervoorwaardes, lys benodigdhede en bylae A. Automotive lubricants. Amendment No. 1. Amendment to tender conditions, schedule of requirements and annexure A.	15 Sept. 1967.
G. 7295.....	Bruinpakpapier, afrol- en tikpapier, ens.: Germiston..... Paper, brown wrapping, duplicating, typing, etc.: <i>Germiston</i>	1 Sept. 1967.
G. 7537.....	Opslaanhuise en -buitegeboue. Tender gekanselleer Prefabricated houses and outbuildings. <i>Tender cancelled</i>	
C. 7412.....	Sestigkanaalraaisel. Wysiging No. 1: Sluitingsdatum uitgestel na..... Sixty channel carrier system. Amendment No. 1. Closing date extended to	18 Aug. 1967.
K. 7342.....	Porseleinisolators. Wysiging No. 1. Tender gewysig om voorsiening te maak vir ingevoerde sowel as vir plaaslikvervaardigde materiaal en sluitingsdatum uitgestel na Porcelain insulators. Amendment No. 1. Tender amended to provide for imported as well as local manufactured material and closing date extended to	11 Aug. 1967.
L. 7550.....	Elektriese sinjaalmateriaal: Beheerkonsoles: Durban en Langlaagte..... Electrical signalling material: Control consoles: <i>Durban and Langlaagte</i>	11 Aug. 1967.
H. 7455.....	Veerstaal. Wysiging No. 1. Beskrywing teenoor item 9 gewysig..... Spring steel. Amendment No. 1. Description against item 9 amended	4 Aug. 1967.

9212—21 9285—21

VERVERSINGSDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van: V.D. 305 tot 310 en brood, ens., Port Elizabeth, Die Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg.

V.D. 311 en 312: Die Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Kaapstad.

CATERING DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from: V.D. 305 to 310 and bread, etc., Port Elizabeth: The Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg.

V.D. 311 and 312: The District Manager, S.A.R. Catering Department, Cape Town.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. Nature of supplies, services or disposals.	Sluit 9 vm. Due 9 a.m.
V.D. 305.....	Vars groente: Johannesburg..... Fresh vegetables: <i>Johannesburg</i>	4 Aug. 1967.
V.D. 306.....	Vleis: Pretoria..... Meat: <i>Pretoria</i>	4 Aug. 1967.
V.D. 307.....	Stroopdrank..... Cordials	4 Aug. 1967.
V.D. 308.....	Vleis: Kimberley..... Meat: <i>Kimberley</i>	4 Aug. 1967.
V.D. 309.....	Brood: Bloemfontein..... Bread: <i>Bloemfontein</i>	4 Aug. 1967.
V.D. 310.....	Vleispasteie, ens.: Bloemfontein..... Meat pies, etc.: <i>Bloemfontein</i>	4 Aug. 1967.
V.D. 311.....	Brood: Kaapstad..... Bread: <i>Cape Town</i>	4 Aug. 1967.
V.D. 312.....	Vleispasteie, ens.: Kaapstad..... Meat pies, etc.: <i>Cape Town</i>	4 Aug. 1967.
—	Brood, ens.: Port Elizabeth..... Bread, etc.: <i>Port Elizabeth</i>	4 Aug. 1967.

(b) SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.**TENDERS WORD VIR DIE ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE OF VERKOPE GEVRA.**

Alle tenders moet ingedien word op die toepaslike departementele tendervorms en moet, tensy anders vermeld, gerig word aan die Hoofmagasynsuperintendent, Posbus 8617, Johannesburg, of nie later nie as 9.00 vm. op die sluitingsdatum van die onderskeie tenders in die tenderbus, Kamer No. 604 Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, geplaas word.

MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer No. 604, S.A. Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent by die verskillende magasyndepots.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.**TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES OR DISPOSALS.**

All tenders should be submitted on the appropriate departmental tender forms and should, except where otherwise indicated, be addressed to the Chief Stores Superintendent, P.O. Box 8617, Johannesburg, or be deposited in the Tender Box, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, not later than 9.00 a.m. on the closing dates of the respective tenders.

STORES DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any Stores Superintendent at the various stores depots.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluitingsdatum. <i>Closing Date.</i>
H. 4606.....	Verkoop van oorverhitterelemente: Verskeie sentrums. Sale of scrap superheater element tubes: <i>Various centres</i>	16 Aug. 1967.
H. 4452.....	Silikon-, chroom- en fosforgietpanbymiddel: Verskeie sentrums. Ladle inoculant, silicon, chromium and phosphorus: <i>Various centres</i>	9 Aug. 1967.
E. 4591.....	S.A. vervaardigde sous vir Bantoerantsoene: Verskeie sentrums. S.A. manufactured sauce for Bantu rations: <i>Various centres</i>	11 Aug. 1967.
T. 4554.....	Ligte paneelwaens: Jan Smuts lughawe. Light weight panel vans: <i>Jan Smuts Airport</i>	22 Aug. 1967.
C. 4569.....	Transformator: Bloemfontein. Transformer: <i>Bloemfontein</i>	23 Aug. 1967.
L. 4595.....	Raamvurkstukke: Koedoespoort. Hornliners: <i>Koedoespoort</i>	25 Aug. 1967.
G. 4539.....	Gekleurde brandspiritus: Koedoespoort. Coloured methylated spirits: <i>Koedoespoort</i>	30 Aug. 1967.
A. 4514.....	Suidelike geelddennehout: Verskeie sentrums. Southern yellow pine: <i>Various centres</i>	1 Sept. 1967.
F. 4531.....	Boorslypmasjien. Wysiging No. 1. Sluitingsdatum gewysig na. Drill sharpening machine. Amendment No. 1. <i>Closing date amended to</i>	1 Aug. 1967.
F. 4504.....	Trekdwarsaie. Wysiging No. 1. Beskrywing gewysig. Pull cross-cut saws. Amendment No. 1. <i>Description amended</i>	29 Aug. 1967.
F. 4432.....	8 1/2"-draaibank vir afsteek-, draai- en uitboorwerk. Wysiging No. 1. Sluitingsdatum uitgestel na 8 1/2" parting-off turning and boring lathe. Amendment No. 1. <i>Closing date extended to</i>	25 Julie/July, 1967.
F. 4534.....	Hidrouliese pomp: Bloemfontein. Hydraulic pump: <i>Bloemfontein</i>	22 Aug. 1967.
K. 4395.....	Vonkkasonderdele. Wysiging No. 1. Sluitingsdatum uitgestel na. Arc box components. Amendment No. 1. <i>Closing date extended to</i>	2 Aug. 1967.

9213—21 9284—21

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer No. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Residentingenieur, Randse Aanleg, Johannesburg.

Teen 'n deposito van R6 kan die tendrdokumente verkry word van die kantoor van die Residentingenieur, Randse Aanleg, Johannesburg.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Building, Johannesburg, and that of the Resident Engineer, Reef Construction, Johannesburg.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the office of the Resident Engineer, Reef Construction, Johannesburg.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
CEE. 757.....	Die ontwerp, lewer, installeer en toets van lugversorginguitrusting in die nuwe elektrotegniese werkwinkel op Jan Smuts lughawe by Kempton Park in die Transvaal The design, supply, installation and testing of air conditioning equipment in the new Electrical workshop at Jan Smuts Airport, Kempton Park, Transvaal	11 Aug. 1967.
CCE. 769.....	Lewer en installeer van een dienshyser in elektrotegniese werkwinkel en wassery, Jan Smuts lughawe Supply, and installation of one service lift in electrical workshop and laundry, Jan Smuts Airport	18 Aug. 1967.

9215—21 9217—21

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.**TENDER No. B. 7395**

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

50 Amptelike Waens.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer No. 805, Suid-Afrikaanse Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, waar dit teen 'n deposito van R50 per stel verkry kan word.

Die betrokke tekenings kan gekoop word teen R50 per stel, wat nie terugbetaalbaar is nie.

Die tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad bereik, nie later nie as 9 vm. op 20 Oktober 1967.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Hoofbestuurder.

Johannesburg.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.**TENDER No. B. 7395.**

Tenders are invited for the supply of the following:

50 Official Coaches.

Tender documents may be inspected at the Office of the Chief Stores Superintendent, Room No. 805, South African Airways Centre, (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, and may be obtained there, against a deposit of R50 per set of the tender documents.

The relevant drawings may be purchased for the sum of R50 per set which amount is not refundable.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on Friday 20th October, 1967.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

General Manager.

Johannesburg.

9214—21

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer No. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Afdelingsbestuurder, Kamer No. 512, Oswald Pirowgebou, Smithstraat, Durban.

Teen 'n deposito van R6 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Building, Johannesburg, and that of the System Manager, Room No. 512, Oswald Pirow Building, Smith Street, Durban.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the office of the System Manager, Durban.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
N. 1617.....	Herstelwerk aan betondak van die S.A.S. W.A.S.-gebou, Old Fortweg, Durban..... Repairs to the concrete roof of the S.A.S. W.A.S., Building, Old Fort Road, Durban	18 Aug. 1967.

9216—21

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer No. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Afdelingsbestuurder, Kaapstad.

Teen 'n deposito van R6 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kaapstad.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Building, Johannesburg, and that of the System Manager, Cape Town.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the office of the System Manager, Cape Town.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
K.D./1/67.....	Ontwerp, lewer en oprig van 'n voorafvervaardigde kombuis-en-eetkamergebou op Langa in die Kaapprovinsie Design, supply and erection of a prefabricated kitchen and dining room block at Langa, Cape Province	4 Aug. 1967.

9218—21

ELEKTROTEGNIËSE HOOFINGENIEUR SE DEPARTEMENT.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Elektrotegniese Hoofingenieur, Kamer No. 601, S.A.S.-laboratoriumgebou, Johannesburg, waar dit teen 'n deposito van R6 (ses rand) verkry kan word.

CHIEF ELECTRICAL ENGINEER'S DEPARTMENT.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Electrical Engineer, Room No. 601, S.A.R. Laboratory Building, Johannesburg, where they may be obtained on payment of a deposit of R6 (six rand).

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
CEE. 81.....	Tenderdokumente om vyf voorafvervaardigde huise, buitegeboue en motorhuise op Beaconsfield af te breek en dit weer op te sit op Bethlehem, lê ter insae op die kantoor van die Elektrotegniese Hoofingenieur, Kamer No. 601, S.A.S.-laboratoriumgebou, Johannesburg, waar dit teen 'n deposito van R6 (ses rand) verkry kan word. Tender documents for the demolition of five prefabricated houses, outbuildings and garages at Beaconsfield and the re-erection thereof at Bethlehem may be inspected at the office of the Chief Electrical Engineer, Room No. 601, S.A.R. Laboratory Building, Johannesburg, where they may be obtained on payment of a deposit of R6 (six rand).	11 Aug. 1967.

9219—21

Om 'n

Bevredigende Telefoondiens

te verseker:

- Lees die nuttige wenke en aanwysings wat op die bladsye in verband met spesiale dienste en oor ander inligting in u telefoongids voorkom.
- Maak u gesprekke so kort moontlik.
- Wees seker dat u die regte nommer het voordat u 'n oproep maak.
- Beantwoord u Telefoon onmiddellik en praat duidelik.

To ensure a

Satisfactory Telephone Service

- Read the special services and other information pages of your directory for useful hints and directions.
- Avoid long conversations.
- Be sure of the number you want before making a call.
- Answer your telephone promptly and speak distinctly.



Wapen van die Republiek van Suid-Afrika In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+
Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

+
PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek
R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad



Republic of South Africa Coat of Arms In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

+
Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry

+
PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic
R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Geregistreeerde pos is nie verseker nie.

Stuur waardevolle artikels per

VERSEKERDE PAKKETPOS

en

Geld deur middel van 'n POSORDER of

POSWISSEL.

♦

Stuur u pakkette per lugpos

———*dis vinniger!*

♦

RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.

Registered mail carries no insurance.

Send valuables by

INSURED PARCEL POST

and

Money by means of a POSTAL ORDER or

MONEY ORDER.

♦

Use air mail parcel post

———*It's quicker!*

♦

CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.

Koop Nasionale Spaarsertifikate
Buy National Savings Certificates

U SPAARGELD VERDIEN

4 $\frac{1}{2}$ %

RENTE PER JAAR

IN DIE

POSSPAARBANK

DEPOSITO'S EN OPVRAGINGS KAN GEDOEN WORD BY ENIGEEN VAN MEER AS 1,600 POSKANTORE IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA EN SUIDWES-AFRIKA, AFGESIEN VAN WAAR U REKENING OORSPRONKLIK GEOPEN IS.

Maak gebruik van die

Posspaarbank!

Dit verskaf ongeëwenaarde sekureiteit, geheimhouding en fasiliteite vir deposito's en opvragings.

Die eerste deposito hoef nie meer as 10c te wees nie.

Die rentekoers op lopende rekenings is 4 $\frac{1}{2}$ % per jaar bereken op die maandelikse balans. Rente tot R200 per jaar is belastingvry.

Bedrae in eenhede van R200 mag vir belegging in Spaarbanksertifikate oorgedra word. Sodanige beleggings verdien rente teen 'n koers van 5 $\frac{1}{2}$ % per jaar, en word op 1 Januarie en 1 Julie van elke jaar in die belêer se lopende rekening gestort. Rente tot R400 per jaar is belastingvry.

Deposito's en opvragings kan gedoen word by enigeen van meer as 1,600 poskantore in die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika, afgesien van waar die rekening oorspronklik geopen is.

YOUR SAVINGS EARN

4 $\frac{1}{2}$ %

INTEREST PER ANNUM

IN THE

POST OFFICE SAVINGS BANK

DEPOSITS AND WITHDRAWALS CAN BE MADE AT ANY ONE OF MORE THAN 1,600 POST OFFICES IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA AND SOUTH WEST AFRICA, IRRESPECTIVE OF WHERE YOUR ACCOUNT WAS ORIGINALLY OPENED.

Use the . . .

Post Office Savings Bank!

It provides unrivalled security, secrecy and facilities for deposits and withdrawals.

The first deposit need be no more than 10c.

The rate of interest on current accounts is 4 $\frac{1}{2}$ % per annum calculated on the monthly balance. Interest up to R200 per annum is free of income tax.

Amounts in units of R200 may be transferred from current accounts for investment in Savings Bank Certificates. Such investments earn interest at the rate of 5 $\frac{1}{2}$ % per annum, and is credited to the investors current account on the 1st January and 1st July of each year. Interest up to R400 per annum is free of income tax.

Deposits and withdrawals can be made at any one of more than 1,600 post offices in the Republic of South Africa and South West Africa, irrespective of where the account was originally opened.

Nuttige wenke—

1. Adresseer alle posstukke volledig, duidelik en sonder misleidende afkortings.
2. Plaas u eie adres agterop die koevert of omslag.
3. Moenie muntstukke of ander harde artikels in briewe insluit nie.
4. Gebruik posorders of poswissels wanneer geld deur die pos gestuur word.
5. Verpak pakkette behoorlik. Gebruik sterk houters en dik papier en bind dit stewig vas.
6. Maak seker dat die posgeld ten volle vooruitbetaal is.
7. Plak die posseëls in die boonste regterhoek van die koevert of omslag.
8. Verseker u pakkette en registreer waardevolle briewe. Dokumente wat slegs teen hoë koste vervang kan word, moet verkieslik verseker word.
9. Pos vroegtydig en dikwels gedurende die dag. Posstukke wat tot op die laaste oomblik teruggehou word kan vertraging veroorsaak.
10. Verstrek u volledige posadres aan u korrespondente asook u posbusnommer waar van toepassing.

Useful Hints—

1. Address all mail fully, clearly and without misleading abbreviations.
2. Place your own address on the back of the envelope or wrapper.
3. Do not enclose coins or other hard objects in letters.
4. Send remittances by Postal Order or Money Order.
5. Pack parcels properly, using strong containers and heavy paper. Tie securely.
6. Prepay postage fully.
7. Place postage stamps in the upper right hand corner of the envelope or wrapper.
8. Insure your parcels and register valuable letters. Documents which can only be replaced at considerable cost should preferably be insured.
9. Post early and often during the day. Mail held until the last moment may cause delay.
10. Give your correspondents your correct post office address including your box number where applicable.

Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*
is nou beskikbaar

Prys R3.33

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*
is now available

Price R3.33

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene

Save Time and Money, Use Franking Machines

Geregistreeerde pos is nie verseker nie.

Stuur waardevolle artikels per

VERSEKERDE PAKKETPOS

en

Geld deur middel van 'n POSORDER of

POSWISSEL.

♦

Stuur u pakkette per lugpos

———*dis vinniger!*

♦

RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.

Registered mail carries no insurance.

Send valuables by

INSURED PARCEL POST

and

Money by means of a POSTAL ORDER or

MONEY ORDER.

♦

Use air mail parcel post

———*It's quicker!*

♦

CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank!

Dit verskaf ongeëwenaarde sekureiteit, geheimhouding en fasiliteite vir deposito's en opvragings.

Die eerste deposito hoef nie meer as 10c te wees nie.

Die rentekoers op lopende rekenings is $4\frac{1}{2}\%$ per jaar bereken op die maandelikse balans. Rente tot R200 per jaar is belastingvry.

Bedrae in eenhede van R200 mag vir belegging in Spaarbanksertifikate oorgedra word. Sodanige beleggings verdien rente teen 'n koers van $5\frac{1}{2}\%$ per jaar, en word op 1 Januarie en 1 Julie van elke jaar in die belêer se lopende rekening gestort. Rente tot R400 per jaar is belastingvry.

Deposito's en opvragings kan gedoen word by enigeen van meer as 1,600 poskantore in die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika, afgesien van waar die rekening oorspronklik geopen is.

Use the . . .

Post Office Savings Bank!

It provides unrivalled security, secrecy and facilities for deposits and withdrawals.

The first deposit need be no more than 10c.

The rate of interest on current accounts is $4\frac{1}{2}\%$ per annum calculated on the monthly balance. Interest up to R200 per annum is free of income tax.

Amounts in units of R200 may be transferred from current accounts for investment in Savings Bank Certificates. Such investments earn interest at the rate of $5\frac{1}{2}\%$ per annum, and is credited to the investors current account on the 1st January and 1st July of each year. Interest up to R400 per annum is free of income tax.

Deposits and withdrawals can be made at any one of more than 1,600 post offices in the Republic of South Africa and South West Africa, irrespective of where the account was originally opened.